

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas

Martes 25 de agosto de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.765

5,8 billones de pesetas, presupuestos del Estado para 1982

De esta cifra, 2,3 billones se destinarán a la Seguridad Social

Madrid.— Los gastos del Estado en 1982 se situarán en torno a los 5,8 billones de pesetas, de los que 3,5 corresponderán a ministerios y organismos autónomos, y los 2,3 billones restantes, a la Seguridad Social. Estas cifras, según informa Efe, quedarán contenidas en el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1982, que deberá ser presentado a las Cortes antes del próximo día 1 de octubre, tal y como establece la Constitución.

Los grandes números que se están barajando en círculos oficiales respecto al presupuesto de 1982 son los siguientes:

Estado: ingresos, 2,8 billones de pesetas; pagos, 3,5 billones; déficit del Estado, 700.000 millones; inversión pública, 825.000 millones; primeros ministerios inversores: Obras Públicas y Urbanismo (211.857); Defensa (129.012) e Industria y Energía (121.947); aumento de salarios de los fun-

cionarios, 9%; incremento de pensiones, 10%; aportaciones del Estado a la Seguridad Social, 350.000 millones; aportación Estado a los fondos para el desempleo, 140.000 millones; Fondo de Compensación Interterritorial, 180.000 millones; aumento de presión fiscal, 0,5%, sin que se produzcan aumentos en los tipos impositivos, sino mediante mayor efectividad de la inspección, e incremento de los gastos corrientes, 13%, en términos reales.

Seguridad Social: ingresos, 2,3 billones de pesetas; pagos, 2,3 billones; déficit, 0, y dotación para pensiones, 1,25 billones.

Calvo Sotelo y Suárez, distanciados

El ingreso en la OTAN y los pactos autonómicos, claves del enfrentamiento



Madrid.— El enfrentamiento personal y político que subyace desde hace meses entre el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y su antecesor en el cargo, Adolfo Suárez, ha llegado en los últimos días a tal punto de enconamiento que se

ha convertido ya en una realidad aceptada por los cabezas de fila del partido del Gobierno, Unión de Centro Democrático (UCD). Desde su retiro veraniego de Avila, el duque de Suárez ha reiterado su apoyo a Calvo Sotelo, pero quienes asistieron a la úl-

tima reunión del Comité Ejecutivo recuerdan las constantes objeciones que el duque y sus hombres presentaron a Calvo Sotelo en dos temas de vital importancia política: la integración de España en la OTAN y la firma de los acuerdos autonómicos con los socialistas.

Adolfo Suárez y, con especial insistencia, Fernando Abril no mostraron en ningún momento una oposición abierta a la integración española en la Alianza Atlántica, de la que ambos son partidarios. Lo que sí hicieron, tanto uno como otro, fue poner sobre el tapete problemas aún no resueltos a su juicio, que rodean la integración: ¿Está debidamente informado el señor presidente?, preguntó Suárez, «sobre las consecuencias que nuestra entrada en la OTAN va a reportar sobre las relaciones de España con los países árabes?». «¿Y también lo está», insistió el duque, «sobre los efectos que esto mismo va a tener sobre nuestras relaciones con los países hispanoamericanos?».

Leopoldo Calvo Sotelo no convenció a sus oponentes, pese a contar en todo momento con la ayuda del ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca. No obstante, se mantuvo firme en su decisión de iniciar la recta final para la incorporación de nuestro país a la Organización Atlántica, y argumentó que este sí era, efectivamente, el momento más adecuado para ello, ya que la opinión pública cuenta con que se va a hacer, los militares están de acuerdo y, por tanto, dilatar el proceso podría traer consecuencias negativas.

Poco después, al informar Calvo Sotelo sobre los acuerdos autonómicos firmados con el PSOE a finales de julio volvieron nuevamente a suscitarse las discrepancias. Adolfo Suárez consideraba que la elección directa de los miembros de las diputaciones, cuestión ésta que se empeñaron en conseguir los socialistas y que parece que lograron a cambio de modificar UCD el sistema de elección de alcaldes, iba a perjudicar notablemente a UCD: «Con este acuerdo, algunas diputaciones que actualmente cuentan con mayoría centrista pasaron a manos de los socialistas», se le advirtió al presidente.

La sequía ha provocado un endeudamiento de 150.000 millones en la agricultura

Madrid.— Un endeudamiento de 150.000 millones de pesetas está soportando el campo español de los que 70.000 millones son créditos otorgados para paliar las consecuencias de la se-

quía, según se afirma en un artículo de la revista «Gaceta Cultural».

Al endeudamiento endémico del sector —explica—, hay que añadir este año unos 70.000 millones de pesetas que son, aproximadamente, los créditos concedidos para amortiguar los efectos de la sequía.

«Y no es la cantidad mayor», añade, «pues antes de recibir

los créditos los empresarios habían recurrido a créditos privados, por lo que no es aventurado hablar de unos 150.000 millones de pesetas de endeudamiento».

«Descapitalización», finaliza dicha publicación, «que no sólo alcanza a las empresas agropecuarias, sino también a las entidades crediticias del sector, hasta el punto de que el Banco de Crédito Agrícola ha agotado por completo sus posibilidades de financiación, gastadas tan sólo en pagar la mitad de los intereses crediticios del empresario agrícola».

Acusación del PSOE al Gobierno en el tema del síndrome tóxico

Madrid.— El PSOE acusa al Gobierno de haber facilitado a la prensa, durante los meses de julio y agosto, informaciones falsas sobre el número total de fallecidos a consecuencia del envenenamiento por aceite adulterado, según señala una nota hecha pública por la Secretaría Federal de Política Sectorial del partido.

Los socialistas afirman haber comprobado documentalmente

que el Gobierno ha ocultado ocho fallecimientos.

SANIDAD RECONOCE QUE PUEDE HABER MAS FALLECIDOS

Madrid.— La Secretaría de Estado para la Sanidad no tiene previsto publicar ninguna rectificación oficial a la nota difundida por el PSOE, en el sentido de que los muertos por neumonía tóxica son ocho más que los facilitados a la prensa por el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, según manifestaron a «Europa Press», fuentes de la citada Secretaría de Estado.

Las mismas fuentes añadieron que, efectivamente, puede haberse producido algún error en la contabilización de los fallecimientos, derivado fundamentalmente de la confusión registrada en los primeros momentos de aparecer el síndrome tóxico.

SEGOVIA

Se amplía notablemente el horario de corte de agua

Desde hoy, de 16,30 a 20 y de 24 a 7

La campaña pro-reposición del kiosco de la plaza Mayor

(Pág. 3)

Cadena perpetua para el asesino de John Lennon

Nueva York.— Mark David Chapman, de 26 años, el asesino confeso del ex-beatle John Lennon, fue sentenciado ayer a cumplir entre 20 años de cárcel y cadena perpetua.

Chapman se mostró impasible y poco interesado en el esfuerzo postrero de su abogado para alegar locura, y tampoco demostró emoción alguna cuando se dictó sentencia.—Efe.

MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
CUADROS
REGALOS
COMPLEMENTOS

Plaza Alto Leones Castilla, 4

Cuartos de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Tel. 420671

Páginas 3, 4 y 7

El próximo viernes, día 28, EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá un número especial dedicado a los encierros de Cuéllar, con 32 páginas y portadas en color.

(Podrá adquirirse en Cuéllar en el Hostal-Bar «Castilla», junto a la estación de autobuses).

apunte del día

La marginación lleva a la delincuencia

Se dice que la marginación infantil es el principal antecedente de la delincuencia juvenil; ésto es muy cierto, ya que todo lleva un proceso hasta convertirse en algo; la delincuencia juvenil no aparece de repente sino que debe de llevar unos antecedentes por los que una persona decida integrarse en este medio de vida, tan sucio y criminal.

La mayoría de estos chicos delincuentes provienen de familias de clase social inferior, de padres alcohólicos, de los malos tratos que reciben de ellos. Se dice también que son más propensos a la delincuencia los niños que las niñas, los que viven fuera del núcleo familiar que los que viven con ambos padres, los que pertenecen a bandos o grupos de influencia que los que no pertenecen.

Que el niño signifique algo en su familia, que se le dé importancia, que se le haga participar en los problemas y en las alegrías, que se le respete y se le consulte; todo ésto y mucho más, es decisivo a la hora de crear el futuro de cualquier persona, sea de familia pobre, rica o mediana. Existen muchos grupos familiares que, sufriendo una situación económica grave, mantienen el orden, el respeto y el amor entre ellos y ésto es lo que hace que una familia sea respetada y no marginada.

Es un círculo vicioso que comienza con la imposición de la sociedad, continúa con el deterioro de la persona y termina con la delincuencia juvenil.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

SUBIDA DE LA GASOLINA

5 cinco días *Dice:*

(...) En todo caso, entendemos que las autoridades deben mostrarse cautas en el movimiento de los precios petrolíferos. En la subida del mes pasado no quedó suficientemente aclarado ante la opinión pública que era exclusivamente el dólar el factor determinante y no el ansia de compensar los descensos de recaudación del Estado habidos por menos consumo de combustibles, y repetir la faena, en corto plazo comenzaría a resultar sospechoso. Por otra parte, la inflación no está en absoluto dominada, aunque los últimos resultados sean satisfactorios, y existe, además, firmado un acuerdo nacional sobre empleo cuyos presupuestos se verían sensiblemente alterados si se sucediesen las subidas de estos precios. El exceso de automatismo en las repercusiones tiene sus peligros.

LA INFLACION, IMPARABLE

49 Comenta:

Día a día, mes a mes, el ciudadano ve disminuir la capacidad adquisitiva de su dinero como consecuencia de un continuo crecimiento de los precios. Los datos correspondientes al mes de julio —incremento del 1,9%, como consecuencia fundamentalmente del alza en los grupos de alimentación, transportes y comunicaciones y vivienda— sitúan el aumento en lo que va de año en un 8,3% y en un 14,3%, si se compara julio de 1981 con julio de 1980. Es decir, que nuestra inflación, medida a tasa anual, sigue superando los dos dígitos. (...)

Es cierto que nos hemos habituado a hablar de inflación como de una enfermedad crónica del mundo actual (...). Pero, aun aceptando todo ésto, nos resistimos a la adopción de una postura abandonista y rutinaria. Abandonarse ante la inflación es aceptar la derrota ante ella. Limitarse a confirmar cada mes cómo crecen los precios es una peligrosa rutina. (...)

La transformación en profundidad de nuestro sistema económico es una condición necesaria para cubrirnos en el futuro, aunque sea en parte, del fenómeno inflacionista.

A los rectores de la política económica hay que pedirles concreción de planteamientos y resultados a corto plazo, que para ello se han responsabilizado de esta tarea. Si han de forzar el cambio de actitudes económicas, hágase; si se necesita una campaña de información y mentalización de cómo podemos colaborar todos a controlar la inflación, no se regateen esfuerzos. (...)

COLABORACION

LA PROFESION COMO SERVICIO (I)

Por JENARO ALBARRAN

El hombre nace totalmente inerte, más necesitado de cuidados que cualquier otro ser vivo. Pero el hecho de no estar acabado para nada, le abre las puertas del infinito.

Toda persona posee unos valores potenciales capaces de adquirir determinado desarrollo. La formación no es otra cosa que el progreso de estos valores, que se albergan en nuestra intimidad y que esperan las circunstancias favorables para su crecimiento, por lo que se puede afirmar que la formación no es algo que nos venga de fuera, ni algo que se nos incorpore. La formación es un crecimiento interior, obra, en definitiva de nosotros mismos, aunque para

ello necesitemos indispensables ayudas del exterior.

La formación no consiste en «meter en», como podría parecer al considerar el esfuerzo del maestro hacia el discípulo, tratando de «meterle en la cabeza» una serie de cosas, sino en «sacar de». No olvidemos que las palabras formación y educación son, en cierto modo, sinónimas, y la última tiene su raíz en el verbo latino *ex-ducere*, que significa *sacar de*. Ahora bien: tan cierto es que el desarrollo de los valores potenciales son obra del sujeto, como que éste necesita de unos estímulos exteriores para hacer posible dicho desarrollo. Dichos estímulos están, v.gr., en las

ideas (criterios, políticas, opiniones), en los ambientes y en el ejemplo (de personas, grupos o instituciones con criterios sólidos).

FORMACIÓN Y ADIESTRAMIENTO

Importa que distingamos. La formación es un desarrollo completo de la personalidad. El adiestramiento consiste en la formación específica, como desarrollo unilateral, de particulares valores potenciales.

Conviene, y mucho, que la persona que ha de ejercer, por ejemplo, la medicina, conozca adecuadamente la ciencia y la técnica correspondiente, pero es más necesario que sepa actuar como hombre.

Una preocupación sería por la formación de la persona —¿tenemos conciencia de ello?— presta un innegable servicio a los individuos y a la sociedad.

El hombre, ser unitario y complejo, está dotado de elementos materiales y espirituales. Los factores físicos y psicológicos son valores dados respecto a los cuales no mucho puede hacer el hombre para su mejora o crecimiento. No ocurre lo mismo con los espirituales, puesto que de su esfuerzo y su trabajo constante depende, en gran medida, su desarrollo.

El cuerpo, las fuerzas físicas, se mejorarán con un adecuado ejercicio, con la higiene; en el ámbito psicológico podemos modificar el temperamento, aunque con limitaciones. Sin embargo, el hombre tiene un mundo que conquistar, que descubrir, gracias a su esfuerzo: es el mundo de los valores del espíritu. Aquí sí que lo que se puede adquirir es mucho más que de lo que se parte. La relación podría muy bien ser la existencia entre semilla y el árbol...

Todos llevamos dentro gérmenes, semillas, de valores espirituales. Aquellos, éstas, son muy variados. Y de nosotros depende —a veces advertimos ésto demasiado tarde, quizá por la falta de ese estímulo mencionado, quizá por la ausencia de esa orientación adecuada—, en gran medida, su fructificación, su plasmación. «El hombre no puede vivir sin valores, pues sin ellos carece de motivo para elegir entre el comportamiento y su opuesto». (MONOD, bioquímico, Premio Nobel 1965, en el «Azar y la necesidad»). «Dotado de inteligencia y de libertad, el hombre es responsable de su crecimiento, lo mismo que de su salvación. Ayudado, y a veces estorbado, por los que lo educan y lo rodean, cada uno permanece siempre, sean los que sean los influjos que sobre él se ejercen, el artífice principal de su éxito o de su fracaso: por sólo el esfuerzo de su inteligencia y de su voluntad, cada hombre puede crecer en humanidad, valer más, ser más» (POPULORUM PROGRESSIO, 15).

Pasamos por la vida sin ahondar en ella. Ansiosos de sacarle el máximo partido, rendimos tributo a los valores materiales. El balance (si se nos permite este término económico), al final de nuestras vidas, ha de tener las características de la desilusión, del fracaso, del vacío.

Carta abierta a María Zambrano

He escuchado tu voz la otra mañana, en una entrevista, por Radio Nacional, grabada ya hace unos meses:

«...el tiempo es un abismo..., que se interpone». Qué pausa más lúcida y desgarradora tras la palabra «abismo». También el silencio puede ser metáfora, cargada de sentido.

Yo te digo ahora que hay otros abismos más crueles. Son los que el hombre levanta contra el hombre. ¿A qué abismo ciego culpamos de tu exilio? ¿A quién culpo yo de la ignorancia que muchos aún tenemos de tu ser y de tu obra?

Topé un día contigo, por azar, al ver escrita en el dorso de un libro tuyo (*España, sueño y verdad*), la palabra Segovia. Como segoviano me sentí atraído, abrí el libro, leí algo y lo compré. ¡Qué agradable sorpresa tu palabra!

«No cae la luz en Segovia: la ciudad toda se alza hasta ella, la alcanza en su crecimiento hasta llegar al nivel en que esa luz se da... Entra en el nivel de la luz simplemente, como si hubiera sido plantada, como esos árboles que crecen hasta que la encuentran y allí se quedan sin avidez ni esfuerzo; temblando, eso sí... Nunca en Segovia se siente el foso, la hondonada; ninguna calle en cuestión va hacia abajo... No existe el

vértigo... Porque todo ha logrado estar al nivel de esa última manifestación de la luz que es la claridad...»

Palabrerías, dirán algunos. Sólo palabras.

¡Bah! Aunque sean injustos, por favor, no les hagamos caso. Palabras, sí, pero que vienen de muy lejos, de una lejanía ancestral, llena de sabiduría y de ternura; palabras que reflejan tu intimidad, tu fina sensibilidad por todo lo humano, por el recuerdo, por las cosas pequeñas y cotidianas que son, casi siempre, las más entrañables.

¿Qué pensarías ahora si vieras nuestra ciudad —tu ciudad de infancia y juventud— tan descuidada? ¿Qué pensarías tú y Machado, a quien conociste en Segovia, de tanta barrabasa arquitectónica, de tanta dejadez, de tanta desidia con nuestras alamedas y ríos, que todos esperamos ver debidamente saneados?

Tal vez, cuidar un poco más esta bella ciudad, verla más limpia, sería un buen homenaje y serviría para que muchos la sintiéramos y amáramos con más fuerza.

Amar, añorar, amar en la distancia, como tú, María Zambrano, nos enseñas.

Juan Carlos García García

Cartas de los lectores

Colaboran en la extinción de un incendio

Sr. Director:

El pasado martes, día 18, por causas que se desconocen se provocó un importante incendio en la finca Caserío de la Torre del Término Municipal de Torrecaballeros, quemándose una superficie que supera las 100 Has. de pasto así como 1.000 paquetes de paja de centeno apiladas. La fuerza del viento que en ese momento del incendio era muy intensa dificultó extraordinariamente las labores de extinción, pero gracias al numerosísimo público que acudió de todos los pueblos próximos y menos próximos hizo que los daños a pesar de ser cuantiosos no alcanzasen cifras insospechadas.

Por entender que EL ADELANTADO DE SEGOVIA es el mejor medio para agradecer públicamente a todos cuantos participaron en la extinción del incendio, es por lo que en nombre del consejo de administración de Caserío de la Torre S.A. me dirijo a Vd., con el ruego de que en uno de sus espacios publique este profundo agradecimiento.

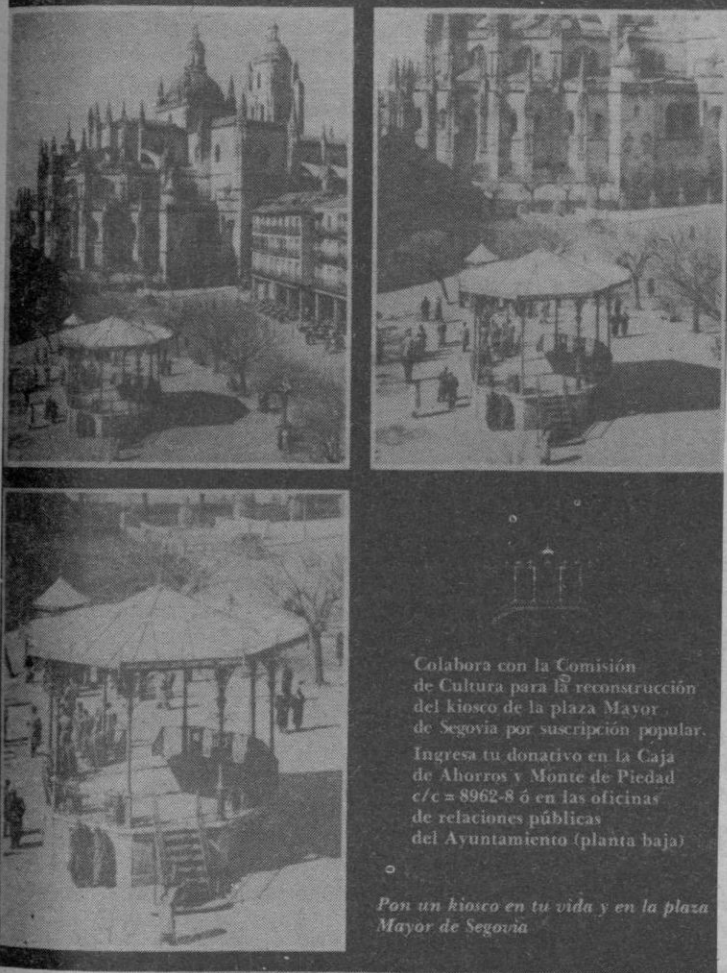
Sin otro particular y en la confianza de ver complacida nuestra solicitud, atentamente le saluda:

ALFONSO ALCALDE
ONRUBIA

Presidente del Consejo de Admón.

Concierto para recaudar fondos para la campaña pro-kiosco de la plaza Mayor

**EL KIOSCO DE LA PLAZA MAYOR
UNA COSA DEL AYER...
QUE NOS GUSTARIA TENER HOY**



Colabora con la Comisión de Cultura para la reconstrucción del kiosco de la plaza Mayor de Segovia por suscripción popular. Ingresar tu donativo en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad c/c = 8962-8 ó en las oficinas de relaciones públicas del Ayuntamiento (planta baja)

Pon un kiosco en tu vida y en la plaza Mayor de Segovia

Como ya es sabido, la comisión de Cultura del Ayuntamiento con la colaboración de un grupo de segovianos está llevando a cabo una campaña para la reconstrucción del quiosco en la plaza Mayor de Segovia. Con dicho fin está organizando una serie de actos con la finalidad de recaudar fondos para la campaña, como por ejemplo la venta de lotería. Entre dichos actos figura el concierto previsto para el próximo sábado día 29 de agosto, en el patio de armas del alcázar, para dos guitarras, que estará a cargo de José María de Andrés Madonado y René Mora (Dúo Barroco). La actuación se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

Primera parte:

- Suite I, Henry Purcell (1658-1695) (preludio, almand, courante, minuet).
- Preludio y Corrente, Antonio Vivaldi (1680).
- Pastoral, Doménico Scarlatti (1680-1757).
- Sonatas I y II, Padre José Galles (1761).

Segunda parte:

- El herrero armonioso, G. F. Haendel (1685).
- Sonata en Re Mayor, C. G. Scheidler (1752) (allegro, romanza, rondó).

Asimismo se ha realizado un cartel —cuya reproducción publicamos— en el que se recogen tres aspectos de la plaza cuando aún estaba en ella el antiguo quiosco, que ahora se intenta reconstruir, y para lo cual se pueden entregar donativos en una cuenta corriente de la Caja de Ahorros de Segovia y en las oficinas del Ayuntamiento.

Esta tarde Comisión Municipal Permanente

Esta tarde a las 8 está convocada la Comisión Municipal Permanente que entre otros temas tratará una propuesta sobre la iniciación del expediente para la construcción de un aparcamiento subterráneo de vehículos en la Via Roma y la solicitud para ello de una subvención al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, y en Hacienda la liquidación de presupuesto extraordinario para la aprobación de obras de mejora y ampliación de abastecimiento de agua a la ciudad y la liquidación del presupuesto extraordinario de 1979 de liquidación de deudas.

EL JUEVES PLENO MUNICIPAL

El jueves, como todos los jueves últimos de mes, habrá pleno ordinario del Ayuntamiento en el que, aunque aún no hemos recibido orden del día parece que no figurará el tema de la privatización del agua. Todo parece indicar que en este tema hay división de opiniones, ya que, al parecer, hay dos propuestas una presentada por industria segoviana y otra por una empresa no segoviana, y hay concejales que entienden que la adjudicación de la privatización debe de llevarse la industria segoviana aunque sus propuestas sean menos ventajosas para el Ayuntamiento y para los usuarios. Es posible que el tema se trate en una sesión extraordinaria.

Tampoco parece probable que se presente una moción sobre la autonomía por los concejales que no aprobaron la integración de la provincia en Castilla y León, moción que sería favorable a la autonomía uniprovincial.

Sí puede plantearse, según ha sabido nuestra redacción, alguna pregunta en torno a la designación de don Carlos Postigo de UCD como teniente de alcalde, designación que un grupo de concejales de UCD considera ilegal.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

Desde hoy

Cortes en el suministro de agua de 16,30 a 20 horas y de las 24 a las 7,30

Según nos informan técnicos municipales, los cortes de agua que hasta ahora se venían produciendo de 12 a 7 de la madrugada son insuficientes para el llenado de los depósitos, cuyo nivel es bajísimo. La situación por tanto plantea la necesidad de ampliar los cortes que se producirán a partir de hoy de 4,30 a 8 de la tarde y de 12 a 7,30 de la madrugada.

Como se sabe, la situación del agua pasa por momentos críticos toda vez que de Puente Alta apenas llega agua, con las provenientes de Valsain, pasa otro tanto, y los pozos de Madrona siguen con problemas.

Ya está en Madrona uno de los técnicos de Agroman, empresa constructora de los mismos, tratando de averiguar el origen de los fallos que parece radican en una de las bombas de extracción, con lo cual habría que sacarla, operación que puede durar unos cuatro días, enviarla a Valladolid y esperar a que allí la arreglen.

Aunque no se sabe durante cuánto tiempo durarán los cortes a las horas anteriormente indicadas, no se descarta que se prolonguen hasta que la bomba pueda estar de nuevo en funcionamiento, unos diez días como mínimo.

Colisión de dos vehículos en la calle del Doctor Velasco

Según nos informa la Policía Municipal ayer hubo una colisión entre dos vehículos en la calle del Doctor Velasco, cerca del arco de San Cebrián. Colisionaron el R-18 matrícula SG-9060-B, conducido por Vicente Velasco Marinas y el Seat 850 matrícula M-825939 conducido por Miguel Angel Antolínez Teixidor. El Seat 850, que bajaba por el paseo de Santo domingo, recibió un golpe en el lateral iz-

quierdo y fue a empotrarse contra un árbol situado a la derecha. A pesar del fuerte golpe contra el árbol su conductor resultó ileso, así como el conductor del otro vehículo.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente ocurrido en el kilómetro 68 de la carretera SG-233, Segovia-Boceguillas, en el término de Sepúlveda. Colisionaron un turismo y un ciclomotor no resultando ninguna persona herida.

Licitación de obras de la Delegación Provincial de Educación

La Delegación Provincial de Educación, de acuerdo con el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado, ha resuelto anunciar públicamente las siguientes licitaciones:

1.º Adquisición de diverso material didáctico para centros docentes de esta provincia, por un presupuesto de: Lote 1.º, 1.013.220 pts. Lote 2.º, pesetas 1.659.500.

2.º Obras de reforma parcial de instalación eléctrica en el Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna» de Segovia, por un presupuesto de contrata de 7.634.832 pts.

Los requisitos exigidos para poder licitar a las obras se encuentran expuestos en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial, así como los respectivos pliegos de cláusulas administrativas particulares y la relación de material didáctico y proyectos, en cada caso.

Segovia, 24 de agosto de 1981
EL SECRETARIO PROVINCIAL

Por su parte la Comisaría de Policía nos informa no haber sucedido ningún hecho en las últimas horas. Con respecto a los destrozos del cementerio nos indica que son varias las denuncias, que éstas han pasado al juzgado de instrucción y que no hay noticias sobre la autoría del lamentable hecho.

Neumopatía epidémica

Tres ingresos y tres altas

Tres ingresos se han producido en las últimas horas en relación con la neumonía tóxica por lo que son diecisiete los enfermos ingresados en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente, según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad. Desde el día de ayer han sido dados de alta tres pacientes.



BANCO OCCIDENTAL

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia
Cantalejo
Cuéllar
Carbonero el Mayor

CALENDARIO

Miércoles 26 de agosto

Van 238 días; faltan 127.
Sol: De 7,34 a 20,55.

SANTORAL

Santos: Ireneo, Alejandro y Adrián.

PENSAMIENTO

«Ser hombre es sentir, al colocar la propia piedra, que se contribuye a la edificación del mundo». (A. de Sanit-Exupery).

FARMACIA DE GUARDIA

Cervantes, 27.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 553.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 680,9.
Viento del Norte.
Temperatura máxima: 28,4.

En la mañana de hoy

Presión: 682,5.
Viento del Norte.
Temperatura mínima: 11,4.
A las 11: 16,8.

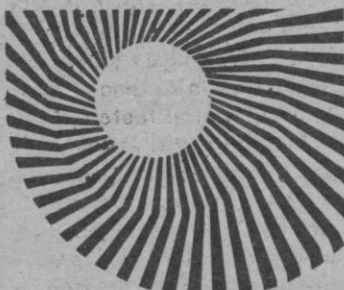
En España

Mañana habrá cielo poco nublado o despejado en todo el país, con temperaturas en aumento, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología a las siete horas de hoy.

Se formarán algunas neblinas matinales en puntos de Galicia, Cantábrico, alto Ebro y Duero.

Durante la pasada noche ha habido neblinas en el Cantábrico y cielo despejado en el resto.

Para esta medianoche se prevé neblinas en los litorales norte, catalán y levantino y cielo despejado en el resto de España.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es **EXTREMO**

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte

MINISTERIO DE AGRICULTURA, INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marcoida, dibujos.

OBRA CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

«Alumnos becados de la Facultad de Bellas Artes».

Del 22 de agosto al 3 de septiembre.

Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

El Espinar

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

Rosa María de Pablos. Galería de Exposiciones del Ayuntamiento del El Espinar. Del 23 de agosto al 2 de septiembre.

GALERIA ALMÚZARA

Fotografías de Fernando Peñalosa, Germán Cabrero, Luis Fuente y Marcos Gómez. Hasta el día 31. Horas de visita, de 6 a 9.

EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS

Carmen Maside, óleos.

COCA

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO

REUMATOLOGO

Consulta, previa petición de hora, de 5 a 7 tarde

Fernández Ladreda, 24, 1.º D (Edificio Puerta Castilla)

Teléfono 41-36-24

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy, 8 y 11

Ultimo día

CAVERNICOLA

Cine familiar

VICTORIA

8 y 11, estreno. Mañana

EL EXTERMINADOR

Clasificada «S»

Residencia Tagore

Abierta inscripción curso 81-82

Biblioteca - Piscina
Salón TV

Clases de inglés

Santa Isabel, 11

Teléfono 42 00 35

CONCURSOS

CERTAMEN DE PINTURA

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, a través de su obra, convoca el IX Certamen Nacional de Pintura, en el que podrán concurrir los españoles o extranjeros residentes en territorio nacional. El tema de las obras es libre y éstas no deberán haber sido premiadas en otros certámenes. El plazo de presentación de las obras —que deberán enviarse a la Sucursal 505 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, situada en la avenida Pío XII, 4, en Talavera de la Reina— será del día 1 de septiembre hasta el 3 de octubre del año en curso.

GRAN OPORTUNIDAD PARA BACHILLEROS O EQUIVALENTES

Oposiciones Secretarios de Ayuntamiento (700 plazas)

(Plazo de admisión hasta el 15 de Septiembre)

Enviamos gratuitamente: Información Programa oficial oposición Bases de la convocatoria e instancia a quien lo solicite a:

atm

Asistencia Técnica al Municipio. S.A. COVARRUBIAS, 1 - Madrid. 10 - Tf. 445 13 00

Los premios que se fijan para este certamen son de 200.000 pesetas el primero; 50.000, el segundo, y dos accésits con trofeo. La exposición de los trabajos seleccionados tendrá lugar en la sala de exposiciones de la Casa Municipal en Talavera de la Reina, durante los días 16 al 31 de octubre de 1981.

REGISTRO CIVIL

2 nacimientos y 1 matrimonio

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miguel Bernárdez y Mardomingo, hijo de Miguel-Angel y de Iluminada; Eva María Martín y García, de Claudio y de Margarita.

Matrimonios: Francisco Javier Minguela y Rogero con Matilde Benito y Arribas.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

250 PLAZAS SIN TITULO SUBALTERNOS - ORDENANZAS I.N.S.S.

Convocadas 250 plazas SUBALTERNOS-ORDENANZAS DEL INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Retribución 787.360 pesetas. Ejercicios para ingresar muy fáciles. Pídanos por correo informes gratis y sin compromiso. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23 - MADRID-4.



Segovia está en Castilla y León

Censo electoral provincial. 1979

Censo de población provincial. 1979

112.127 votantes

154.295 habitantes

Nuevos pronunciamientos o ratificaciones municipales corporativas a favor de la integración de la provincia de Segovia en la Comunidad Autónoma de Castilla y León:

Cobos de Fuentidueña, Cedillo de la Torre, Navalmanzano

Total electores

Total población

50.818 (45,33%)

72862 (47,21%)

NOTA: A fin de canalizar las aportaciones económicas a la campaña en favor de la integración de Segovia en Castilla y León se ha dispuesto para ello la cuenta corriente n.º 8421-7 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

SEGOVIANOS POR CASTILLA Y LEON



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, La batalla de los planetas.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura, presentación y avance informativo.
- 19,05, Un mundo para ellos.
- 20,00, En este país.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,40, Dallas.
- 23,35, Al cierre.
- 23,50, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias 2.
- 20,00, Los chicos del 47 A.
- 20,35, Retrato en vivo.
- 21,30, Animación para adultos. Dr. Buho.
- 21,40, Arriba y abajo.
- 22,30, Cerámica popular española.
- 22,45, Flamenco.
- 23,15, Noticias 2.
- 23,30, Polideportivo.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Premios internacionales de teatro.
- 16,30, El libro gordo de Petete.
- 16,35, La cometa blanca.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura, presentación y avance informativo.
- 19,05, Los siete de Blake.
- 20,00, Oficios para el recuerdo.
- 20,30, ¿Un mundo feliz?
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,40, Al cierre.



- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Super verano.
- 10,20 Su programa.
- 10,55 Super verano.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 11,55 Super verano.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 12,55 Super verano.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 15,05 Musical.
- 14,30 Información de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El secreto de la mansión roja.
- 16,30 La calle y el tiempo.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

LOS FRAUDES ALIMENTARIOS Y LA PETICION DE UNA LEY DEL CONSUMO

PUBLICACIONES

«CRONICAS DE LA CIUDAD», DE LUIS MARTIN G. MARCOS

Hemos recibido en nuestra Redacción una copia de la carta que firmada por la presidenta de la Federación Española de Asociaciones de Amas de Casa y del Consumo Familiar, Concepción de Gregorio Sedeño, ha hecho llegar dicha Federación al presidente del Gobierno en nombre de las 47 Asociaciones Provinciales de Amas de Casa repartidas por toda la geografía española. En ella se analizan los graves problemas con que se enfrentan a diario los consumidores, derivados de los fraudes alimentarios, deteniéndose de forma especial en el que hoy ocupa la mayor atención a nivel nacional: el del aceite de colza. «A la magnitud del fraude —se dice en el escrito— hay que añadir la determinación de responsabilidades y la implicación, guste o no, de los ministerios competentes en el asunto: Economía y Comercio, Industria, Sanidad, Agricultura y Pesca, y Hacienda, principalmente». Se pide asimismo el esclarecimiento total de los hechos y una sanción «adecuada y ejemplar para los culpables».

Se recuerda por otra parte en el escrito los trabajos que desde esta Federación se llevaron a cabo en el año 1979 para dejar ultimado el proyecto de ley del consumidor, viejo proyecto de estas asociaciones que ven en dicha legislación una forma eficaz de reducir la picaresca que se produce en el campo de la alimentación y del consumo en general. Aunque dicho proyecto fue presentado al Consejo de Ministros no llegó a debatirse en las Cortes, al parecer, porque así lo aconsejó un ministro, entonces asesor del presidente del Gobierno.

La carta se refiere a continuación a otros posibles fraudes que

se vienen profundizando como es el de la leche, productos congelados, pan, etc. Por todo ello elevan al presidente del Gobierno las siguientes peticiones:

«1.º Transformación del Ministerio de Agricultura y Pesca en Ministerio de Agricultura y Alimentación.

2. Implantación de la Ley del Consumidor.

Como fundamentos podríamos invocar muchos, pero nos vamos a remitir solamente a los que derivan de la Constitución Española y del contenido de sus artículos: 38, 39, 40, 43, 51, 54 y 131, principalmente.

Al remitir a V.E. este informe sobre nuestros puntos de vista federativos y las peticiones que anteceden, rogámosle muy encarecidamente su certera comprensión de los motivos que nos han inducido a ello. Son muchos los años de lucha y mucha la experiencia acumulada, en nuestros esfuerzos por lograr la verdadera transparencia del mercado y la reordenación de nuestra sociedad de consumo hacia metas más racionales y justas.

Creemos que dentro de una buena política económica de Gobierno, y su consiguiente planificación, debe existir la voluntad de una estrecha colaboración entre gobernantes y gobernados bajo las bases de la eficacia, que debe lograrse mediante la adecuada representación y opción a la información y la consulta, en este caso, de nuestras organizaciones de consumidores, a todos los niveles, dado que a todos nos pueden afectar, y nos afectan, en los intereses y derechos de aquellos a quienes defendemos y representamos, las decisiones que se toman y los acuerdos a que se llega en la acción de Gobierno».

Con el natural asombro, por cuanto se había hablado de una presentación oficial antes de sacarle a las librerías, pero con sumo agrado a la vez, hemos visto en algún escaparate el libro de Luis Martín García Marcos, «Crónicas de la ciudad», editado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

Tiempo llevaba ya publicado y almacenado, por lo que es natural que recojamos con satisfacción su puesta a disposición del público, dado que este libro con escritos del que fue querido compañero nuestro y sobre todo amigo de muchísimos segovianos, ha de tener una indudable aceptación.

Luis Martín García Marcos, buen escritor, buen poeta, hombre jocoso, abierto, afable y ocurrente, dejó a través de su tarea periodística una gran obra, tanto en cantidad como en calidad. Aparte sus escritos poéticos, una selección de los cuales fue publicada también hace algún tiempo, Luis Martín Marcos publicó numerosas colaboraciones en nuestro diario, especialmente en la sección «Crónicas de la ciudad», donde aparecieron, como el resto de trabajos de dicha sección, sin firma, pero absolutamente reconocibles por su singular y particularísimo estilo. Una amplia selección de estas crónicas han sido recogidas aquí por José Montero Padilla, a quien se debe la iniciativa de publicación de este volumen de algo más de 600 páginas, encargado también de la selección y distribución de los originales que debían formar el índice. Junto a estas crónicas publicadas por

Luis Martín G. Marcos en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, figuran varios trabajos agrupa-



dos bajo el título de «Reportajes de ayer», con el que aparecieron en el periódico, salpicados todos ellos de la elegancia literaria y de la vis humorística del autor. La última parte del libro recoge algunos de los

escritos de Martín G. Marcos en el periódico local «La ciudad y los Campos», así como otros trabajos aparecidos en distintas publicaciones nacionales, pregones, extractos de conferencias y comentarios a exposiciones.

La antología de escritos de Luis Martín G. Marcos va prologada por José Montero Padilla, gran amigo y admirador del escritor y periodista, prólogo en el que se hace una semblanza de Martín G. Marcos, se pone de relieve su irreductible vocación poética, su particular forma de hacer en la prosa, su dominio del lenguaje y la curiosa circunstancia del buen número de seudónimos con que firmó a lo largo de su dilatada labor literaria.

El libro lleva fotografías del álbum familiar de nuestro querido e inolvidable amigo y compañero.

La edición se ha realizado en los talleres tipográficos de «EL ADELANTADO».— P.

NOTICIAS TAURINAS

— Transcurridos ocho días desde el percance sufrido en Mozoncillo por Josechu Pérez de Mendoza, éste, camina hacia una total recuperación y puesta a punto para reaparecer de nuevo con plenas facultades físicas y artísticas. El susto fue mayúsculo, pero afortunadamente no pasó de un mero accidente, uno más de los que padecen los toreros y a los que están expuestos cada día que pisan el albero de una plaza de toros.

— Jesús Marcos Monedero torea mañana miércoles en Casavieja (Ávila) en la novillada de feria, donde lo hizo el pasado sábado Gregorio Muñoz «El Rubio», en corrida de toros. Monedero ese día actuó en Santa Cruz de Retena. Ante el primer novillo estuvo discreto y fue silenciada su labor. Se sacó la espina ante el que cerraba el festejo, al que toreó con hechuras, valor y entrega y le mató de una gran estocada. Se le concedieron las dos orejas y el rabo y al finalizar la vuelta al ruedo fue sacado a hombros de la plaza.

— No hemos tenido ocasión de ver actuar en «directo» a los alevines Daniel Krishna Herrero y César de la Fuente. Me refiero ante un novillo de verdad. Lo haremos el día uno en Cuéllar en el festejo mixto. Nos han contado que andan bien, con soltura, con ilusión y con seriedad. Están en camino de convertirse en toreros de a caballo; caballistas buenos ya lo son. Cuando complementen los dos conceptos, habrán dado el paso decisivo.

— Y uno sigue preguntándose el porqué de la demora en torear en serio por parte de Aquilino Pascual. El chaval estaba muy puesto, reunía, y uno piensa que sigue reuniendo, condiciones excelentes para el toreo a caballo y tenía ilusión. Sabemos que en la actualidad está preparándose, montando

todos los días e incluso ha matado alguna vaquilla. Entonces, ¿Cuándo debutas, Aquilino, de forma «oficial»?

— Los toros que serán lidiados el próximo domingo en Cuéllar en la corrida en que actuarán «Antofñete», «El Cordobés» y Julio Robles, anunciados como de Riogrande, proceden de la ganadería de Atanasio Fernández. Son toros grandes, con kilos, pero sin complicaciones...

— Se están ultimando los carteles para los festejos taurinos de diversas poblaciones segovianas, tales como Carbonero el Mayor, Riaza, Nava de la Asunción, Turégano, Ayllón y algunas más. En estos carteles esperamos ver incluidos los nombres de nuestros artistas. Se lo recordamos: Victoriano de la Serna, Juan Buquerín, Jesús Marcos Monedero, «El Chispa», Josechu Pérez de Mendoza, Gregorio Muñoz «El Rubio», Aquilino Pascual, Pablo de Francisco, Daniel Krishna Herrero y César de la Fuente.

— El día 19 del próximo mes de septiembre, en Segovia capital, o en El Espinar, corrida de toros o del arte del rejoneo. Como existe coincidencia de fechas, alguien dará su brazo a torcer. Manolo Lozano nos ha dicho, que si el festejo de El Espinar tiene lugar ese determinado día, él renuncia a montar un festejo en Segovia a base de rejoneo. Lozano piensa en el cuarteto triunfador en la pasada feria de San Isidro, es decir, el formado por: Luis Miguel Arranz, Joao Moura, Javier Buendía y Riveiro Telles. Para El Espinar, corrida de toros con la alternativa del ecuatoriano Pablo Santamaría de manos de Gabriel de la Casa ¿otra vez? y un tercer espada de categoría. Ya pueden incluir el nombre de una figura, porque con los dos primeros...

PABLO PASTOR

De interés muy especial para los agricultores de Segovia

5.000 millones contra la sequía

Ante la catastrófica sequía que están padeciendo algunas zonas, dada la magnitud del problema que este hecho plantea a muchos agricultores y atendiendo al interés nacional, el Banco de Santander en colaboración con el IRYDA y el Banco de Crédito Agrícola, pone a disposición del hombre del campo español 5.000 millones de pesetas en créditos muy especiales

Créditos especiales del Banco de Santander

Créditos por los que usted solamente pagará un 7% de interés anual y los podrá devolver en cuatro años, siendo los 27 primeros meses sin devolución, en los que sólo se pagan intereses

Interés 7% anual - Plazo 4 años

Si usted está afectado por la sequía, venga personalmente a cualquiera de las Oficinas del Banco de Santander que a continuación se detalla donde le ampliaremos esta información

OFICINAS EN LA PROVINCIA:

Segovia - Aguilafuente - Cuéllar - Villacastín

BS

BANCO DE SANTANDER
Al servicio del agricultor y del ganadero.

CUELLAR

El grupo de danzas burgalesas destacó en el Alarde Cuellarano

J. C. LL. CORRESPONSAL

El VII Alarde cuellarano de música y danza popular de Castilla la Vieja ha constituido un auténtico éxito, congregando a más de tres mil personas que siguieron con gran interés las actuaciones programadas.

No seríamos justos si no dijéramos que el éxito se ha debido principalmente a las actuaciones de las Danzas Burgalesas de Justo del Río, que, con su bien hacer y su vistosidad, entusiasmaron notablemente al público, que puesto en pie aplaudió repetidamente a los danzantes y al homenajeado, don Justo del Río, que agradeció profundamente a los cuellaranos el acto que le dedicaban. También lo hicieron bien los jóvenes muchachos de Cántaro, que ofrecieron canciones recogidas en la Tierra de Cuéllar, y asimismo interpretaron piezas castellanas el grupo de Facundo Blanco con claro matiz segoviano. Pero también hubo deficiencias que esperamos superen las Pandas en próximas ediciones; el presentador tardó en aparecer y el

público tuvo que aguantar un retraso de tres cuartos de hora sobre el horario previsto. También hubo deficiencias de sonido, no sabemos si provocadas por la precipitada grabación de una cinta magnetofónica en directo que propuso una de las Pandas, y también faltaba iluminación en el escenario. Por otro lado fue lamentable la poca delicadeza que tuvo el grupo de Valladolid «Vientos del Pueblo» al tratar de hacer proselitismo castellano-leonés entre los asistentes, que no habían ido a que les dieran clase de geografía, sino a «alardear» y disfrutar del folklore castellano, más aún sabiendo, como es público y notorio, la delicada situación histórica por la que atraviesa la provincia; entre los espectadores hubo muchísima indiferencia al respecto y se dedicó, sin hacer caso, a lo que había ido, a danzar y pasárselo bien como es ya costumbre en los alardes, y el comentario mayoritario sobre el asunto fue el de que «de Valladolid tenían que ser», contrastando su actuación con la mesura y nobleza de que habían hecho gala los burgaleses. Al final subieron al escenario, no las viejas glorias de la Banda Municipal, sino algunos jóvenes que parece que pertenecieron a ella los últimos años. El público quedó decepcionado por el engaño que había sufrido, y siguió a su aire, ¡qué público tan maravilloso!, pasándolo en grande hasta bien entrada la madrugada. Esperemos que en próximas ediciones las Pandas cumplan su palabra de reunir a las viejas glorias de la Banda pues los cuellaranos se habían entusiasmado con la idea.

Por último, otra nota desagradable que esperamos no se vuelva a repetir: los micrófonos fueron utilizados parece que sin permiso de las Pandas para que hablara por ellos más bien diríamos la limonada que el sentido común, siendo testigo de una serie de incongruencias que es preferible no recordar...

Terminamos recordando el espléndido espectáculo que nos ofrecieron los burgaleses y el buen ambiente que reinó en todo momento, haciéndose también protagonista el público que participó vivamente animando, alardeando y disfrutando en este VII Alarde de Música y Danza de Castilla la Vieja.

Adjudicación de canalizaciones telefónicas en el polígono de Hontoria

El Boletín Oficial del Estado número 202 publica una resolución del Instituto Nacional de Urbanismo por la que se adjudican definitivamente, a Dragados y Construcciones las obras de infraestructura para canalizaciones telefónicas en el polígono de Hontoria.

ADJUDICADA LA CONSTRUCCIÓN DE 50 VIVIENDAS EN AGUILAFUENTE

El Boletín Oficial del Estado número 201 publicó una resolución de la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda por la que se hace público el resultado del concurso-subasta celebrado para la adjudicación de las obras de construcción de viviendas en Aguilafuente. Según este resultado dichas obras han sido adjudicadas a la empresa «Arpada S.A.» en la cantidad de 87.573.941 pesetas.

NAVA DE LA ASUNCIÓN
INCENDIO FORESTAL SIN CONSECUENCIAS

El pasado fin de semana se produjo un incendio forestal en el término de Nava de la Asunción, Cotería del Aldeanueva del Codonal, incendio que se extendió rápidamente por producirse en una zona con abundante pasto y forraje seco. EL siniestro pudo haber sido grave y no lo fue gracias al interés que puso el alcalde de Aldeanueva del Codonal que avisó a todos los vecinos, los cuales se personaron rápidamente en el lugar del incendio, acompañados de la práctica totalidad de veraneantes que estos días se encuentran en dicha localidad. Asimismo se presentaron para ayudar a las cuatro

personas de ICONA que se encontraban allí el alcalde de Moraleja de Coca con un buen número de vecinos del pueblo. Gracias a todos ellos se pudo sofocar el incendio que en un principio se temió que fuera grave por la fuerza del viento. También es de agradecer la buena voluntad de algunos vecinos de Nava de la Asunción, Juarros de Voltoya y Codorniz que también acudieron a prestar su ayuda. Varios equipos de bomberos remataron los trabajos, sofocando algunos troncos ardiendo que quedaban. Aproximadamente quedaron afectadas unas diez hectáreas de terreno.

Entrevista con el director del Curso de Verano para becarios de Bellas Artes

TEODORO GARCIA GARCIA, CORRESPONSAL.

Un año más, a partir del día 1 de agosto y por espacio de mes y medio, la Facultad de Bellas Artes de Madrid ha iniciado en esta villa el Curso de Verano para becarios. Asisten al mismo diez alumnos, entre pintores y escultores.

Ha sido designado director del Curso, don Francisco Toledo, asistido del profesor Nosti, quien nos concede unos minutos de entrevista, con la amabilidad y sencillez que le caracteriza.

—Sr. Toledo: Por segundo año consecutivo ha sido designado director de los Cursos de Verano, ¿por qué se halla tan enraizado con Ayllón?

—Mi designación por segundo año para dirigir este Curso de Verano, supongo que se de-

en cuanto dispone de tiempo libre. ¿Es Ayllón misterico o tiene luz y color peculiares?

—¿Ayllón misterico? Yo no lo creo. A mí me parece sencillo y transparente. La luz, ¡ah, eso sí!, la luz juega con un embrujo especial, propiciando mutaciones del color embriagadoras, inéditas en ninguna otra parte.

—Sabemos que su modestia no le permite decirnos algo de sus grandes éxitos. Rompiendo esta noble virtud, díganos las tres últimas obras realizadas, dónde se encuentran y cuál es la obra escultórica preferida en su larga vida profesional.

—El artista plástico, cuando es creador, no corta el flujo de su creatividad; no espera a que la obra le sea demandada. Por lo tanto, mis tres obras últimas

jo su aspecto cultural, ¿qué repercusiones puede tener la permanencia en esta villa de estos artistas?

—También yo valoro positivamente la estancia de estos artistas en la villa de Ayllón y en el aspecto cultural no hay que esperar a repercusiones que pueda tener su estancia aquí, que hoy son ya cultura viva y mañana será histórica.

—¿Quiere Vd. alegar alguna cosa para los lectores y amigos de EL ADELANTADO DE SEGOVIA?

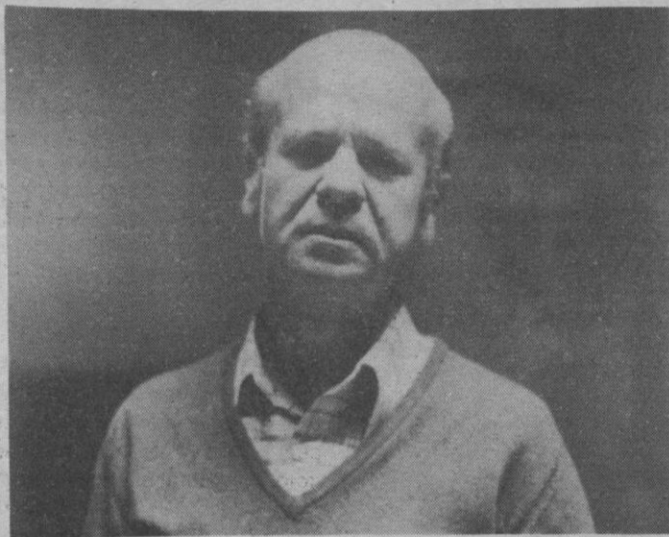
—No tengo nada especial que alegar a los lectores y amigos de EL ADELANTADO. Eso, sí, recomendarles que si alguno no conoce Ayllón o su comarca, que lo visite, pues es algo muy bello el recorrer estos caminos y conocer estos pueblos.

Damos las gracias al Sr. Toledo por su gentileza y amabilidad, a la vez que le deseamos una agradable estancia en esta villa, en compañía de su ayudante y becarios.

Ciclo Cultural de Verano de El Espinar

Comenzó ayer en El Espinar, como ya anunciamos, el Ciclo de Verano durante el cual se van a desarrollar una serie de conferencias sobre temas de historia, literatura y derecho.

Para hoy a las ocho de la tarde y en el salón de actos del Ayuntamiento está prevista la conferencia de Servando Hurtado González, de la Universidad Complutense, sobre «Orígenes e historia de la villa de El Espinar». Mañana miércoles, el catedrático de Historia Julio González González, desarrollará el tema «Paternidad segoviana de El Espinar».



be a la confianza que la Facultad tiene en mí para este menester. Lo que de por qué me hallo tan enraizado con Ayllón, pues no lo sé concretamente. Digamos que es por todo. Que Ayllón me penetra y yo no sé, hasta ahora, resistirme a su tirón.

—La villa tiene un solgan muy peculiar: «AYLLON, HISTORIA Y ARTE». ¿Vd. cree que responde a esta afirmación?

—Pues yo pienso que sí. Su historia se conoce y es muy importante, y el arte está patente en las calles de la villa, como cualquiera puede notar inmediatamente que llega a ella.

—Díganos algo sobre su actividad diaria y la de sus alumnos.

—Mi actividad diaria aquí se centra en la atención a los becarios, para que su estancia sea lo mejor aprovechada y, el tiempo que me resta, que no es poco, lo dedico a practicar en el paisaje mi devoción nunca cumplida, intentando plasmar en lienzo, con pintura, esta bella y esquivia luz, como enamorado no correspondido. La de los becados, no digo alumnos, y Vd. me sabrá excusar, en principio, porque sólo lo fueron el 50% —los escultores—, y luego porque ya son todos artistas que no necesitan el «taca-taca» del profesor y aquí se producen con entera libertad creativa. Su actividad diaria es el trabajo en el estudio, principalmente.

—Sr. Toledo: Vd. conoce Ayllón y sus visitas son continuas

se encuentran en mi propio estudio. Ahora bien, entiendo que Vd. se refiere a mis tres obras últimas colocadas en la vía pública. Si es así, se las mencionaré por orden: en Madrid, la estatua-monumento a don Ramón-M.ª del Valle-Inclán; en Salamanca, el monumento al P. Vitoria y, en Toledo, a Alfonso X, el Sabio. En cuanto a la obra mía realizada y preferida por mí, eso es incógnita. Se encuentra por hacer y, supongo, que yo no la llegaré a ver. Malo sería que ya la reconociera. Esa la reconocerán otros.

—De sus aficiones pictóricas, ¿qué piensa Vd. de la pintura actual?

—Yo de la pintura actual no pienso nada, porque no me gusta pensar mal de nadie y, mucho menos, de la pintura a la que tanto aprecio. Considero que se encuentra, ya una vez asumido el torbellino producido a lo largo de este siglo, en un momento de reconsideración que estimo positivo, en beneficio de la obra bien hecha e intemporal.

—Díganos cuál es el momento actual de la escultura en España.

—El momento de la escultura en España es el mismo que el de la pintura, ya que ha caminado pareja con ésta en todos los movimientos producidos en el arte a lo largo del siglo XX.

—Nosotros valoramos positivamente la estancia de estos artistas en la villa de Ayllón, de profesores y alumnos, pero ba-

ERICHOL
GASTOCONTROL

Le informa:
EN EL HOGAR

Cómo controlar los gastos derivados del aburrimento, consiguiendo más unión familiar.

EN LA COMPRA

Cómo ahorrar más de 2.000 pesetas/mes en la cesta de la compra.

EN INDUSTRIAS

Cómo conseguir más del 25% de reducción en el coste de la energía eléctrica.

Rivas Orozco, núm. 1
(Junto convento de las
Dominicas)
Teléfono 41.21.37

Los «Sellos», indispensables en la sociedad china

Los «sellos» son propiedades culturales tradicionales de China, usados por el pueblo chino en lugar de o en adición a la firma escrita a mano. Los japoneses también se interesan mucho en el arte del sello y la talla de sellos ha estado profundamente influida por la cultura china.

El sello personal es indispensable en la sociedad china. Es utilizado para realizar contratos comerciales, para sacar el dinero de la cuenta bancaria e inclusive es necesario en las relaciones entre el gobierno y los ciudadanos. Muy a menudo, los extranjeros se sorprenden por las varias funciones de los sellos.

El sello tiene una larga historia en China. Lin Po-ting, un funcionario del Museo Nacional de Palacio dijo que se había descubierto que el sello existe desde hace 3.000 años. En esa época se tallaban tótems en los

sellos como símbolo de ciertas tribus.

Chin Shih-huang, el emperador que unificó por primera vez a China, reglamentó que sólo los que tenían poder o empleos públicos podían tener derecho al uso del sello. Los sellos del emperador eran hechos de jade puro y se llamaban «Hsi», un término nuevo inventado por la corte.

Durante el periodo de las Cinco Dinastías, un oficial de alto rango llamado Li Gu fue el primero en usar un sello en vez de su firma. Li había sufrido una dolencia seria y no podía escribir. Tenía su nombre inscrito en el sello y de esta manera, su nombre aparecía en los documentos oficiales que necesitaban su firma.

Los sellos llegaban a ser un objeto favorito y curioso entre literatos y artistas después de la Dinastía Sung. Pintores y ca-

Los sellos, en su mayoría, llevan en su parte superior las figuras de animales del calendario lunar chino, finamente talladas y en diversos materiales.



ligráfos ponían sus sellos en sus obras artísticas. Durante la Dinastía Ming, la talla y la colección de sellos se hicieron populares. Muchos tipos de material fueron usados con objeto de hacer los sellos más elegantes y originales, algunos con líneas de poemas famosos

inscritos a los lados en caligrafía artística y otros con figuras especiales para distinguir el propio de los demás.

China, como se sabe, fue un país de gente muy trabajadora y que llegó a desarrollar una civilización única. En su época rivalizó con las más exitosas que

el mundo haya conocido. Todo esto se halla conservado en su cultura. Y los sellos originales chinos siguen formando parte de ella.

JULIA SUN SU-MING
(De «Noticias de la República China»)

INVESTIGACION

La fusión termonuclear, energía del futuro

Pese a la recesión económica, los países europeos dedican actualmente importantes sumas a reducir su dependencia respecto al petróleo reemplazándolo por fuentes energéticas a medio plazo. Pero, aun cuando esta evolución dista de haberse concluido, los investigadores ya andan preparando la siguiente etapa, es decir, el paso a fuentes energéticas a largo plazo, que tendrán la inmensa ventaja de ser casi inagotables.

A la vanguardia de estas soluciones llenas de futuro figura la fusión termonuclear, fuente que los expertos concuerdan en comparar a la energía solar, especialmente porque ambas son muy poco contaminantes.

Ya hace varios años que la

Comunidad Europea ha puesto en marcha un programa de investigación sobre la fusión, cuyo objetivo prioritario concierne al proyecto JET (Joint European Tours). Se trata de una técnica aún experimental que consiste en mantener en el interior de un campo magnético el fenomenal calor desprendido por la fusión termonuclear. Las instalaciones en las que se halla este proyecto se encuentran en Culham (Reino Unido).

A fines del pasado año, la Comisión Europea había pedido a un grupo de once especialistas que efectuaran un informe sobre el estado de desarrollo de

las investigaciones y que señalaran las perspectivas para el ulterior desarrollo de la fusión

en cuanto fuente energética para la Comunidad.

Este informe, que ha sido remitido a la Comisión el pasado 6 de julio, subraya que la fusión nuclear es «muy prometedora» y que presenta manifiestas ventajas potenciales en comparación con otras importantes fuentes energéticas. Pero también precisa: «la vía hacia la explotación comercial de la fusión termonuclear será larga y costosa, y requerirá que se solventen problemas técnicos sumamente arduos. Parece poco probable que la explotación comercial de la energía desprendida por la fusión pueda producirse en el curso de los próximos 50 años». Los esfuerzos emprendidos actualmente sólo beneficiarán sin duda a nuestros nietos. Pero, ¿quién no se da cuenta de que se impone una estrategia a largo plazo si se quiere solucionar de una vez por todas el problema energético?

Con tal espíritu, la Comisión Europea acaba de adoptar el nuevo programa de investigaciones sobre la fusión termonuclear para los años 1982-1986. Este programa estará dotado con un importe total de aproximadamente 680 millones ECUS (68.500 millones ptas). Estos gastos son más modestos que los del programa japonés, calculados por habitante. Sin embargo, debieran bastar para mantener a la Comunidad Europea «en la carrera» y permitirle negociar, en su momento, acuerdos de cooperación con otros países. (Eurofocus)

AGRICULTOR

Cobre sus negociables en LA CAJA



SU COSECHA NACIDA EN SEGOVIA DEBE DEJAR TODOS SUS FRUTOS EN SEGOVIA

Sólo estamos en Segovia y su provincia



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES

LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

BAILE GRATIS

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

BACHILLERES DESDE 18 AÑOS **1.032.780** PTS. AÑO

500 PLAZAS CUERPO ADMINISTRATIVO I.N.S.S. (antes I.N.P.)

CUERPO ADMINISTRATIVO INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION) convocadas 500 plazas (B. O. E. 11-8-81). AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite), Título Bachiller superior o similar. Destinos en TODA ESPAÑA (Madrid, capitales y poblaciones importantes). Retribuciones 1.032.780 pesetas (véase GUIA). Ejercicios escritos (NINGUNO ORAL), programa 54 temas. **NO SE PIDE** mecanografía, ni taquigrafía, ni idiomas. **¡¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA!!** Instancias hasta 16-9-81. Infórmese sin compromiso: pídanos por correo **HOY MISMO** la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Caruana explica las razones por las que no detuvo a Milans del Bosch

El teniente general Luis Caruana, ascendido a esta graduación en el último Consejo de Ministros, trata de explicar en su declaración sumarial, remitida al juez, del 23 de febrero, las razones que le impidieron llevar a cabo la detención del teniente general Milans del Bosch, ordenada por el teniente general Gabeiras, ya que tuvo tiempo de proceder a ello, dado que Milans obedeció al Rey y retiró las tropas.

El entonces gobernador militar de Valencia, quien a lo largo de su declaración manifiesta la extrañeza que le produjo ver los tanques por las calles de la ciudad la noche del 23-F, narra

cómo a lo largo de su conversación con el jefe del Estado Mayor del Ejército le reiteró la dificultad que para él representaba llevar a cabo dicho arresto, dado que consideraba que Jaime Milans estaba en contacto con la Zarzuela. «Gabeiras me preguntó», cita el teniente general Caruana, «¿Tú, con quien estás, con Jaime o con el Rey? Con el Rey, por supuesto. Pero Jaime está en contacto con el Rey».

Cuando el teniente general Gabeiras le saca de su error le indica que debe ir a Capitanía para arrestar a Milans y constituirse en capitán general de la II Región, Caruana le recuerda

que hay generales de división más antiguos que él, caso del general León Pizarro, a quien Gabeiras dice no encontrar por ninguna parte. Por fin, Caruana le responde: «¿Qué quieres, que vaya yo? Es una papeleta, pero ahora mismo salgo para Capitanía y te llamaré desde allí».

Una vez en Capitanía, Milans del Bosch recibe con una sonrisa la orden de arresto que Caruana le transmite, pero antes de que se produzca ninguna acción violenta este último señala la tranquilizadora llamada a la Zarzuela.

Quinta ronda negociadora del tratado hispano-norteamericano

Madrid.— Las cuestiones de defensa centran el interés de las conversaciones que, una delegación norteamericana y otra española, mantienen hoy en Madrid con motivo de la quinta ronda negociadora para renovar el tratado mutuo de amistad y cooperación de 1976.

Una total discreción por ambas partes rodea a los trabajos, según pudo comprobar «Efe», aunque sí se pudo confirmar en medios fidedignos que la relación defensiva bilateral es el principal tema que resta por resolver en las negociaciones.

La precedente ronda negociadora hispano-norteamericana se celebró el pasado 31 de julio en Washington, y duró alrededor de hora y media.

Tras ese encuentro de las dos delegaciones, el jefe de la española y secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, estimó que la que se inicia hoy sería larga y que no parecía claro que antes del 21 de septiembre —fecha de expiración del vigente tratado— se logre el acuerdo para uno nuevo.

INICIADO EL EXPEDIENTE DE LIQUIDACION FORZOSA DE «FIDECAYA»

Madrid.— En el próximo Consejo de Ministros, o en el siguiente, será estudiada la propuesta de liquidación forzosa de «Fidecaya», según ha informado a «Europa Press» el director general de Seguros del Ministerio de Hacienda, señor Angulo.

El director general señaló que se ha comunicado a la entidad la apertura del expediente de liquidación forzosa y en este momento está corriendo ya el plazo para que «Fidecaya» haga sus alegaciones. El plazo es de ocho días. Una vez terminado el expediente liquidador, que tardará entre 10 y 20 días, la entidad tendrá otro plazo para alegar, y finalmente se formulará la propuesta de acuerdo sancionado por parte del Ministerio de Hacienda, que puede ser la liquidación forzosa y otra sanción. Muy probablemente la propuesta, según la Dirección General de Seguros, será la liquidación forzosa.

TRANQUILIDAD A LOS AHORRADORES

El señor Angulo ha manifestado que los ahorradores de «Fidecaya» deben estar tranqui-

los, ya que aunque se llegue a la liquidación forzosa no van a perder sus ahorros.

Aparecen sustancias cancerígenas en el aceite de oliva sin refinar

Córdoba.— Trazas de aflatoxinas, metabolito enormemente tóxico y uno de los más potentes cancerígenos que existen, han sido detectadas en el aceite de oliva virgen sin refinar analizado por el departamento de bromatología y microbiología de la facultad de Veterinaria de Córdoba. Según el director de dicho departamento, en el que la doctora Jodral realizó investigaciones sobre muestras de aceite de girasol, soja, germen de maíz, gravilla de arroz y virgen de oliva, las aflatoxinas detectadas en este último son causantes fundamentalmente de cánceres de hígado, si bien el doctor Pozo señaló que de hecho estas sustancias aparecen en los aceites analizados en Córdoba en un porcentaje muy inferior al autorizado.

Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados

La Seguridad Social debe hacerse cargo de los alcohólicos

Madrid.— La necesidad de insistir al Gobierno para que la Seguridad Social se haga cargo del alcoholismo, con centros apropiados, tratamientos adecuados y asistencia sistemática y normal como para el resto de las enfermedades, es la principal conclusión del X Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados, clausurado ayer en Madrid.

Los principales problemas que sufre el alcohólico hoy en España, según ha manifestado a «Efe» el psicólogo clínico,

José Yela López, portavoz de la Federación de Alcohólicos Rehabilitados de España (FARE), son de tipo psíquico, social y laboral.

El secretario de la FARE Francisco González Carrión comentó a «Efe» que «el alcoholismo no está reconocido como enfermedad».

«El Congreso —dijo— tiene por objetivo la atención integral de alcoholismo en las prestaciones sanitarias de la Seguridad Social».

En el periodo 1981-1983

EL M.O.P.U. INVERTIRÁ 164.362 MILLONES DE PESETAS EN CARRETERAS

Madrid.— El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo invertirá 164.362 millones de pesetas en carreteras en el período 1982-1983, según el programa trienal de inversiones facilitado a Efe.

Dicho plan, que comprende los años 1981, 82 y 83, prevé las siguientes inversiones en millones de pesetas:

Carreteras, 64.362; Acción territorial y urbanismo, 81.183; Obras hidráulicas, 224.614; Promoción pública de la vivienda, 325.877; Puertos y costas, 66.722; Arquitectura y vivienda, 12.452.

El programa trienal actual supone respecto al anterior un crecimiento monetario del 62 por ciento y asciende a una cifra total de 1.443.832 millones de pesetas distribuidos en los conceptos de programas en ejecución, mínimo y reserva.

EN POCAS LINEAS

LOS CARGOS ELECTOS DEL PARTIDOS abertzale L.A.I.A. no acudirán hoy a Madrid, a prestar declaración, ante la audiencia nacional, sobre los sucesos ocurridos el pasado día 4 de febrero en la Casa de Juntas de Guernica durante la visita del Rey a la misma, según un comunicado hecho público ayer.

TREINTA Y DOS HECTAREAS de la reserva nacional de caza de los Ancares han sido afectadas por un incendio, al parecer intencionado. El incendio, que se prolongó durante cuatro días, arrasó 30 hectáreas de monte raso y dos de abedules y robles, pero se cree que no ha producido daños irreversibles en la riqueza cinegética de la reserva.

EL JEFE DEL GOBIERNO ESPAÑOL, Leopoldo Calvo Sotelo, continuó ayer su cruce por las islas del mar Egeo en compañía del presidente de la comisión del Parlamento Europeo, Gastón Thorn, y el ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania, Hans Dietrich Genscher. Los tres políticos realizan su cruce a bordo del yate Argos, el antiguo Cristina, que fue cedido por la compañía Onasis al Gobierno griego.

Para estudiar los 40 expedientes

Hoy se reúne el Comité Nacional de Disciplina de UCD

El Comité Nacional de Disciplina de UCD se ha reunido pasadas las diez de la mañana, en la sede nacional del partido, para continuar con el estudio de los cuarenta expedientes disciplinarios que están actualmente pendientes de dictamen.

De los cuarenta expedientes abiertos, unos siete pertenecen a diputados de UCD, afectando el resto a cargos municipales y provinciales del partido. En su mayoría los expedientes disciplinarios se deben a declaraciones a los medios informativos en las que se considera que

se dañó la imagen pública de UCD.

Según indicaron a «Efe» en medios centristas, se espera que en la reunión de hoy, entre otras cosas, se estudien las respuestas dadas por los militantes afectados, tras haberles sido comunicada por carta la apertura de un expediente disciplinario.

Forman parte de la Comisión Nacional de Disciplina de UCD, Emilio Pujalte (presidente), José Manuel Brabo de Laguna (secretario) y Manuel Tissaie Buill, Antonio Belloso y Virginia Gómez Acebo.

Baleares comienza su proceso autonómico

El Consell General Interinsular de las Baleares, reunido ayer en sesión plenaria extraordinaria, acordó tomar la iniciativa del proceso autonómico de las islas siguiendo la vía que marca el artículo 143 de la Constitución. El acuerdo fue aprobado por 15 votos a favor y seis en contra. A favor votaron UCD y PSOE, que cuentan con amplia mayoría en el organismo preautonómico, y en contra, los socialistas de Mallorca y Menorca de carácter nacionalista, Coalición Democrática y el grupo independiente de Ibiza y Formentera, así como el Partido Comunista.

Asistieron, en el salón de sesiones, además del numeroso público que lo colmó, los parlamentarios de las islas, entre ellos el ministro de Cultura, Iñigo Cavero.

El presidente del Consell General Interinsular, Jerónimo Alberti, se mostró plenamente satisfecho del pacto entre centristas y socialistas, que ha permitido ese paso decisivo hacia la autonomía, aunque lamenta profundamente el voto en contra de las fuerzas minoritarias.

Toyota intenta llegar a un acuerdo con Seat

La empresa Toyota, primer constructor de automóviles de Japón trata de concluir un acuerdo con la principal sociedad española del sector. Seat, hacia finales del presente año, según informa en su edición de ayer el diario económico japonés Nihon Keizai Shimbun.

La noticia del periódico nipón, recogida en su servicio mundial por la agencia France Presse, señala que el objetivo del acuerdo sería construir en España coches Toyota de pequeña cilindrada. Con este fin, una delegación del Instituto Nacional de Industria español se reunirá en Tokio.

El diario económico japonés indica también que, mediante el acuerdo, la empresa nipona prestará asistencia técnica para el ensamblaje de ciertos modelos. En el primer año, Seat debería ensamblar en torno a 10.000 coches Toyota.

Moderado crecimiento de los grandes de la Banca, en los seis primeros meses del año

Madrid.— Durante los seis primeros meses de 1981, los diez primeros bancos del país experimentaron crecimientos moderados (salvo excepciones), según se desprende de los últimos datos oficiales, facilitados por el Consejo Superior Bancario.

Al terminar el pasado mes de junio, la clasificación de los diez primeros bancos españoles, por recursos ajenos, es la siguiente:

Lista de recursos ajenos (en millones de pesetas)

Banco	Dic-80	Junio-81	Incremento %
Banesto	997.198	1.035.499	3,76
Central	934.933	963.536	3,06
Hispano	852.176	890.869	4,54
Bilbao	716.285	747.852	4,40
Vizcaya	540.128	582.059	7,76
Santander	542.624	568.395	4,75
Popular	367.778	400.655	8,94
Exterior	259.048	275.857	6,49
Pastor	45.034	62.102	11,76
Urquijo	49.244	49.434	0,13

La mayoría de los diez primeros bancos del país han experimentado en el primer semestre de 1981 un incremento inferior al de igual periodo de 1980, en que ya se notó una desaceleración en el ritmo de aumento de los recursos ajenos a la Banca.- Efe.

LA BOLSA Y LA VIDA

Los resultados de analizar las plusvalías o minusvalías obtenidas por el inversor que hubiera entrado en Bolsa en uno cualquiera de los últimos 20 años y salido de ello en uno de los siguientes; aunque jugosos (en el 70% de los casos, el inversor ha obtenido beneficios) son incompletos si no se tiene en cuenta la incidencia de la inflación en el proceso. Al inversor no le basta con obtener plusvalías si éstas no le compensan de los daños producidos por la erosión monetaria.

En el cuadro que ha elaborado el Servicio de Estudios de Banca Más Sardá, las variaciones interanuales del promedio del índice general de bolsa en cada ejercicio se enfrentan a la correspondiente evolución de los índices promedio de precios de consumo. Tras una etapa inicial de debilidad, el mercado llegó a ser un espléndido refugio para el ahorro. Una inversión de 100 pesetas en 1962 no sólo mantenía su poder adquisitivo once años después, sino que lo incrementaba en un 58%. La terrible crisis vivida por las economías occidentales detendría este proceso, al aunar descensos bursátiles —reflejo de lo que sucedía en la vida de las empresas— con la virulencia de la inflación que generaba el proceso recesivo. A los gozos primeros sucederían las sombras de estos últimos años, negruras que la conducta reciente del mercado parece obstinada en disipar. La bolsa, enfrentada a la vida —y su coste, medido por el índice de precios de consumo—, está recobrando el poder estaurador que la crisis le arrebató.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	369	367
Atlántico	250	250
Central	391	393
B. E. de Crédito	387	393
Exterior E.	432	432
Hispano A.	338	342
Pastor	307	307
Popular E.	424	436
Rural y M.	—	—
Santander	410	406
Vizcaya	389	389
Occidental	—	—
Bankinter	155	156
Bankuni6n	141	141
U. y Fénix	D. 399	416

ELECTRICIDAD

Fenosa	62,50	62,75
Hidroel. Española	84,50	85,75
Iberduero	59,50	61
Unión Eléctrica	79,75	79,75

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	16	17
Citroen H.	—	—
Duro Felguera	225	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	D. 32	—
M. de Santa Ana	46	48,50
Seat	24	26

MONOPOLIOS

Campsa	215	215
Tabacalera	125,50	126
Telefónica N. E.	85	85

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	55	—
Hidro-Nitro	27	26
Papelera Española	—	84
Petroliber	—	—
Petromed	165	165
U. Expl. Río Tinto	43,50	32
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	D. 193	—
Dragados y C.	218	—
Port. Valderribas	218	—

VARIAS

Finanzauto	79	—
Galerías Preciados	D. 58	—

79 oficinas y 1.250 empleados tenía el Banco Rural y Mediterráneo, comprado ahora por el Banco Exterior

Como ya hemos informado, el Banco Exterior de España ha adquirido las 9.662.178 acciones del Banco Rural y Medi-

El Banco de Bilbao cooperará con el Banco de China de la República Popular

El Banco de Bilbao y el Banco de China han llegado a un acuerdo de entendimiento y cooperación para promover y facilitar los intercambios comerciales e industriales entre la República Popular de China y España.

El acuerdo, según informa el Banco de Bilbao, posibilitará el desarrollo de contactos y el análisis de proyectos e inversiones conjuntos, destinados a la creación de empresas mixtas y a la promoción de aquellos sectores que interesan a los planes económicos actuales de ambos países.

La cartera de los astilleros españoles asciende a 235 buques

Durante el segundo trimestre de 1981 los astilleros españoles han realizado contratos para la construcción de 44 nuevos buques, de los que 21 están destinados a armadores nacionales y 23 a extranjeros, según los datos facilitados por Construnaves.

Con estos nuevos contratos, el conjunto de la cartera de pedidos de nuestros astilleros ascendían a primeros de julio de 1981 a 235 buques, con un total de 2.021.107 TRB y 3.396.808 TPM, de los que 143 están encargados por armadores nacionales y 92 por extranjeros.

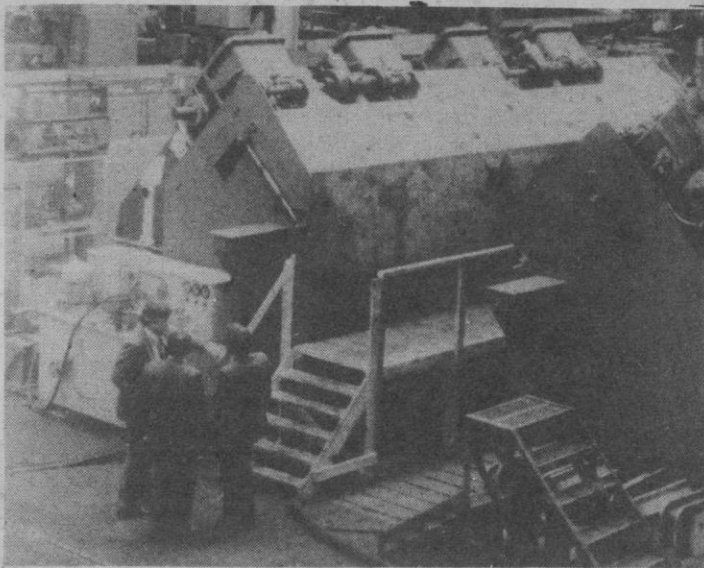
terráneo, que hasta ahora pertenecían al Patrimonio del Estado. De esta manera se hace cargo del 93,5 por 100 del capital del Rural, cuya operación de saneamiento está a punto de finalizar. Y la primera actuación del Exterior será la absorción con pérdida de nombre del Rural, quedándose con las 79 oficinas y los 1.250 empleados, que pasarán a su plantilla.

Como se recordará, el pasado mes de abril comenzó la operación de saneamiento del Banco Rural —la cotización en Bolsa está suspendida—, consistente en la reducción del capital en el 50 por 100, es decir, pasó de

1.500 millones a 750 millones, y una posterior ampliación de capital por importe de 1.750 millones de pesetas y otros tantos de prima, que le situó en 3.950 millones y que fue suscrita por el Patrimonio del Estado.

Antes de esta operación, las acciones del Rural estaban repartidas entre las AISS, con un 52 por 100; el Estado, con un 39 por 100, y particulares con un 9 por 100. Y una vez concluida la ampliación de capital la Dirección General del Patrimonio del Estado, del Ministerio de Hacienda, se hizo cargo del 93,5 por 100 de las acciones del Rural, que es el que ahora ha comprado el Banco Exterior de España.

ALREDEDOR DEL MUNDO EN SOLAMENTE 112 HORAS



Alrededor del mundo en solamente 112 horas puede recordar a un viaje lleno de aventuras, pero en este caso se refiere a la máquina de fabricación de alambre más rápida que se conoce y que fue fabricada por Mannesmann Demag Ag en la República Federal de Alemania. Esta máquina (Foto) trabaja a una velocidad de más de 100 metros por segundo. Esto quiere decir que puede producir alambre para atar a la tierra en menos de 112 h., es decir, más de 40.000 kilómetros. Otro ejemplo: un alambre que uniese Nueva York con Moscú, podría ser producido por esta nueva máquina en 21 horas y 20 minutos. Con esta elevada producción se puede cubrir la creciente demanda de la industria de la construcción. Puede producir alambre de distintos calibres para el hormigonado, para electrodos de soldadura y para alambradas y clavos.

(Foto: Didl Mannesmann Demag Ag)

El IRYDA, invirtió 6.500 millones de pesetas en modernización de empresas agrarias en 1980

Madrid.— El Instituto de Desarrollo y Reforma Agraria (IRYDA) destinó más de 6.500 millones de pesetas a ayudas para la modernización de empresas agrarias en 1980.

La política de este organismo es la de incrementar las ayudas a la modernización de las explotaciones agrarias a través del fomento de la iniciativa privada y cuya orientación fundamental va dirigida a la reforma de las estructuras productivas y a la ordenación económica del sector agrario.

Las finalidades de estas ayudas están dirigidas a regadíos, construcciones rurales, maquinaria, electrificación, mejora del suelo, industrias, ganado, plantaciones y compra de tierras.

Durante el pasado año se tramitaron favorablemente 13.326 contratos de concesión de ayudas con destino a la realización de las mejoras incluidas en las líneas ordinarias de actuación por un importe de más de 6.500 millones de pesetas, cifra que supera en cerca de dos mil millones a la de 1979.

La media provincial de las ayudas otorgadas es de 130 millones de pesetas, destacando la provincia de Santa Cruz de Tenerife, con una cuantía superior a los 300 millones, y las de Navarra, Zaragoza, Valladolid, Guadalajara, Murcia, Valencia, Córdoba y Sevilla, que superan los 200 millones.

En el contexto de las ayudas para la modernización de la empresa privada, otorgadas por el IRYDA en 1980, destaca la inversión por hectárea labrada en los territorios autonómicos de las islas Canarias, Cantabria, País Vasco y Asturias, que superan ampliamente las 1.000 pesetas por hectárea.— Efe.

No podía guardar más el silencio. Lo he guardado durante muchos años. Hoy... Moviendo, recorriendo; he tenido que abrir el baúl de los recuerdos, de otra época; de otros tiempos. Créeme que a veces, vuelvo la vista hacia atrás, y quedo completamente sonrojado mientras los ojos van quedando nublados. No llego, ni puedo olvidar —menos en estos momentos— aquel enjambre de la pequeña colmena.

¡Que los tiempos son lejanos!... ¡Que los años han pasado!... Y que algunos, de aquellos marineros, hoy dejaron de existir. Otros, olvidados, seguramente, o bien la situación en que debieron defenderse, o bien su apatía. Volviendo la página a sus comienzos, pensando en aquel grupo de marineros de agua dulce, con sueños de conquistadores, de islas ignoradas; mientras íbamos subiendo montañas, respirando, cantando, soñando, con poesía fresca, nueva, donde comenzamos a impregnarnos de sus aromas, con sueños juveniles; guiados por las estrellas, que en aquellos momentos nos alumbraban, mientras que nuestro país vivía algo grande, intenso, y que más tarde llegaron a clasificar, como el albor de los nuevos Siglos de Oro de la Literatura Española.

Cierto fue, que el potencial poético se presentaba —igual que un volcán— delante de nosotros, y nos dejaba completamente deslumbrados, ante tanto resplandor, tanta luz... como aparecía en aquellos momentos.

Fue entonces, en aquellos momentos de iluminación total, cuando —azares de la vida— llegamos a encontrarnos. ¿Recuerdas?... Lejano, lejano, sí; demasiado todo ello. Mas el grupo, poco a poco fue aumentando, entre cánticos Machadianos, Lorquianos, otras veces con los acentos de Juan Ramón, y de toda aquella pléyade que se presentaba delante de nosotros, ya que todo era una cantera inagotable que se presentaba delante, inagotable y que nunca terminaba. Es entonces, cuando pensamos hacer algo para salir adelante, con la publicación de una revista. Los momentos no fueron propicios, aunque más tarde nos quedaría el recuerdo lejano y efímero de aquella revista que tanto empeño habíamos puesto en el lanzamiento, y «que no votamos para un sector, sino para valorar el propio esfuerzo y el ajeno».

Andábamos (creo no lo hayas olvidado), con Pepe Méndez Herrera, José Luis Gallego, Carrasco, tú, y yo que seguía de cerca, recogiendo a todos aquellos que andaban diseminados por nuestras provincias, como Corrales Egea, Rafael Manzano, Adelino de la Torre, Cano, y tanto otros que se habían identificado, con nuestra marcha de marineros de tierra; mientras nos embarcábamos en el pequeño barco de los esfuerzos, sin pensar nunca en el naufragio.

Salió, sí que apareció a la luz, nuestro «Pregón Literario». Casi al mismo tiempo, aparecía otra nueva revista «Surgir», que Luis Madariaga, lanzaba en aquellos días de febrero. Y entre las pu-

blicaciones de entonces, comentábamos más tarde tus versos, donde aparecía seguramente un poco tímida la llamada «Cuando llegue la hora»... que habías escrito con toda ilusión, con toda fe, y que, después de los años, creemos ha llegado el momento de la recompensa, y hoy los críticos, así han llegado a afirmarlo. Como si todo ello hubiera sido un simple olvido!...

Recordando nuevamente, volviendo la vista hacia los primeros pasos, o baluceos, llegamos a encontrarnos con aires cargados de electricidad política y callejera. Nosotros seguimos nuestras andanzas, con las mismas ilusiones, con las mismas ansias, y cambiando nuevamente la página, recordamos el estreno de «Nuestra Natacha» de Casona, y más tarde tu romance dedicado a Magda, y que recitabas en el Liceo Club, delante de una asistencia silenciosa, tu poema: «Por los caminos arriba/ los pinos del Guadarrama»...

Quién había de pensar, que días más tarde, llegaría aquella terrible tormenta, que se avecinaba, que veíamos llegar, y llegó a tener las consecuencias funestas a las que se llegó más tarde. De aquí, que nuestros comienzos quedaran súbitamente apagados, mientras que todo quedaba perdido en el naufragio.

¡Adiós sueños, ilusiones; así como todo aquello que tanto habíamos soñado, durante nuestras andanzas nocturnas! A veces, frente al Guadarrama, allá por el Paseo de Rosales, otras por el centro de la ciudad, entre iluminaciones publicitarias, y gente aterida por el frío invernal.

Quedamos separados, mientras las armas seguían haciendo estragos. Mas tarde, y con el tiempo llegaríamos a encontrarnos, con Pepe Méndez, José Luis Gallego, mientras que yo pasaba como un relámpago, llegando a desaparecer rápidamente. La casualidad, un poco más tarde, llegó a ponerse de nuestro lado, donde llegamos a tener la ocasión de abrazarnos, de hablar de todo aquello que llevábamos dentro, de nosotros mismos. Creo, si mis recuerdos son exactos, ello ocurría en febrero del 39, allá por tierras manchegas: mientras que salía nuevamente hacia la región de Levante, allá frente al mar pleno de estrellas, pero donde la tormenta seguía haciendo sus estragos.

Y llegó el naufragio. Algunos, llegamos a salvarnos, mientras todo quedaba en sombras fugaces, donde nadie sabía nada de nadie.

Fueron pasando los tiempos, después de aquella época crucial y triste, donde los fantasmas aparecían continuamente; donde los odios y las pasiones destruían todo cuanto se pudiera emprender. Hubo y había mucho apasionamiento y veíamos todo aquello que se había producido como consecuencia

de la tormenta, que ensangrentó el suelo español.

Buscamos una salida, pero había tantas variaciones, tanta charca, que por todas partes la luz aparecía demasiado opaca, mientras íbamos quedando nuevamente en espera de otras auroras, de otros horizontes, de otras esperanzas. Seguimos nuestra marcha subiendo el calvario, mientras que poco a poco comenzaste la ascensión de la montaña, que lejana aparecía, dentro de aquel horizonte sombrío, en aquella época. Dejaste atrás algo sagrado, porque había quien encenegaba tu nombre. Apareció «todavía la noche» grito de incertidumbre contra la barrera que ponían delante, para impedir tu ascensión.

Mientras, fue pasando el tiempo, y los negros nubarrones; ibas conquistando la densidad y la madurez de tu poesía, que escribías, «con música de Miguel Hernández» como dijeron más tarde, hecha de humanidad y socialismo, con un gran sentido del verso, hecho melodía, grata y hondas, y aparece más tarde —aparte la obra

intensa y grandiosa— tu libro de poesía 1946-1974, más tarde Teatro Real, que yo hubiera llamado, teatro de carne y sangre... Su patetismo... Su intensa poesía, mientras nos dejabas páginas inolvidables, que aparecen como un grito rebelde en momentos de incertidumbre. «Hay una patria oscura, una hostil Patria, a la que falta luz, como alegría.

y pan al pobre faltan, como odio y rencor sobran, en la tierra arida».

«Naturalmente que Leopoldo de Luis, es mucho más patético, mucho más rebelde, de lo que sus palabras traslucen». Es así como juzgaba hace años Federico Sáinz de Robles, a pesar de que la vida sigue siendo un eternal aprendizaje, del que nadie llegamos a escapar.

Has recogido los laureles de tu obra gigantesca, inmensa; que llegaste a realizar durante tantos años, como si todo ello hubiera sido para borrar, u olvidar naufragios de otros tiempos, dejando, olvidando el pasado.

Ha sido durante el año 1979,

cuando llegó la culminación, con el premio Angara de poesía en Sevilla, con tu libro «Igual que guantes grises», que más tarde la crítica llegaba a ensalzar, los aires, los vuelos de libertad, y el testimonio de esa emotividad que profundiza en tus cartas, y que más tarde vuelve a surgir algo de lo que dentro llevabas cuando cantas «La guerra, el hambre, el odio...

(Día a día
cuánta carne de muerto no devora
la vida, cuánta hambre, cuánta
aurora
no ciega el ala de la tarde fría?
Llegó más tarde, el premio del ayuntamiento de Madrid «Entre cañones me miro», donde aparecían nuevamente laureles merecidos.

«Cuando llegue la hora...»
Creo amigo Leopoldo, llegó, aunque todo ello haya sido con retraso. Llegó la hora merecida, después, después de mucho trabajo, mucha madurez, y muchas desilusiones. Ha llegado el premio Nacional de Poesía, un acto de justicia merecida, que nos ha llenado de satisfacción, abriendo nuevamente, el albor de tu poesía, donde las antiguas desilusiones llegarán a quedar olvidadas.

Y ahora, amigo Leopoldo, solamente pediré, debes, que lentamente cierre el gran portalón de los recuerdos.

JOSE ASUNCION

POEMAS

EL ESCRITOR MUERTO

El anciano escritor estaba muerto,
la triste tumba estaba abierta.
Para mayor soledad no había
ni un triste ciprés. Y la secreta
hambre que hay en todos los muertos
aquí estaba casi manifiesta:
el difunto tenía el rostro flaco
y los ojos hundidos en las cuencas.

Una mujer humilde y solitaria,
con un pañuelo negro en la cabeza,
con las manos cruzadas sobre el vientre,
rezaba y sollozaba. Es la mujer suprema.
Es la mujer que sacrificó su vida,
es la musa rebosante y ciega...
¿Es el ciprés torcido, añoso, verde,
el alma de alguien? Hay en la tierra
una salmodia panvital y ruda,
que sabe a muertos, y a muertas...
Entre la tumba y el cielo están los ángeles,
y la Madre de Cristo, hermosa y vieja.

Los silencios sombríos, vagabundos,
dialogan convulsivamente. La vereda
que conduce a la tumba
tiene lágrimas de la mujer morena,
de la mujer serena,
de la mujer suprema...

Colocaron la losa gris cinco enterradores;
el más viejo, ay, suspira y sueña:
—ya dejó de sufrir, ya está con Dios,
ya cruzó la última frontera...

Un vengero que cruza por el aire
dijo: —¡Bah, es un poeta...!

FRANCISCO FUENTENEBO

CASTILLA SIEMPRE CANTABA

Hace ya bastante tiempo,
cuando se segaba a mano
en las tierras de Castilla,
yo vi a los segadores,
por el trabajo cansados,
surco arriba, surco abajo.
Se limpiaban el sudor
con el dorso de la mano.
Su mirada era tan limpia
como el sol en día claro.
Al terminar la faena,

al pueblo entraban cantando
las coplas y los romances
que se cantaban antaño.
Se cantaban en las eras,
las mujeres espigando,
los niños en el trillo
vueltas a la parva dando,
las mozas en la fuente
cuando llenaban los cántaros.
También cantaba el «agüe-
(lo)

mientras liaba el cigarro.
¡Sigue cantando, Castilla,
como lo hacías antaño,
sobre la espiga granada,
sobre tus campos dorados,
sobre las mieses segadas,
sobre los vientos cambiados.

MARIA PALOMERO
ELVIRA

MI VIDA ANTE UN ESPEJO

Miré una vez y le vi:
un niño dulce y pequeño
desafiando al infierno
y con ganas de vivir.

Cuando al momento miré
ya vi una faz demacrada
llena de arrugas y canas
y lleno de timidez.
Volví a mirar otra vez
y no vi nada del viejo,
pues era mi calavera
que se miraba al espejo

Si con la eternidad medimos
el tiempo de los humanos,
no llega a segundos
lo que en esta vida estamos.

A.C. PASCUAL

¿SOÑAR?

¿Para qué soñar
con que vives
en un palacio de cristal,
si al despertar comprendes
que fue un simple sueño,
y te duele más la realidad?
Para sentirme humano
y notar muy fuerte,
que como tal mi mente,
es capaz de engañar,
mi corazón de amar,
y mi vivir llorar.

MAENA

REAGAN: «PALO Y ZANAHORIA» EN LA POLITICA CON LA U.R.S.S.

Washington.— Estados Unidos parece querer revivir, en sus relaciones con la Unión Soviética, la vieja política del stick and carrots (estacazo y zanahorias) practicada por el presidente Teodoro Roosevelt con las repúblicas latinoamericanas a principios de este siglo. Esta es la impresión generalizada en Washington a raíz de una importante entrevista concedida por el secretario de Estado, Alexander Haig, a la cadena de televisión ABC y que ha constituido toda una revelación de las intenciones futuras de la política exterior norteamericana.

Haig ha dejado bien claro, a

raíz del incidente con Libia el pasado miércoles, que los tiempos en que los soviéticos o sus aliados podían zarandear impunemente Estados Unidos pertenecen al pasado, y que cualquier acción provocativa recibirá la respuesta adecuada. Después de describir la conducta del dirigente libio, Muamar el Gadafi, como «norma inaceptable de comportamiento internacional», Haig manifestó que «el interés de Estados Unidos y el de la comunidad internacional demandan que estas actividades ilegales no se pasen por alto, vengan de Libia, de Cuba o de la Unión Soviética».

WALESA PIDE AYUDA A LOS PERIODISTAS POLACOS

Varsovia.— El líder obrero polaco Lech Walesa solicitó, durante el fin de semana, la ayuda de los periodistas de su país para que informen «honestamente» de la situación y no se sometan a lo que el sindicato independiente considera «campaña de calumnias» contra la organización.

«La verdad es tan necesaria como el carbón (principal riqueza de Polonia),» dijo Walesa, y aseguró que la «honestidad y firmeza de los periodistas puede evitar al país nuevas huelgas».

El llamamiento de Walesa se

produce diez días antes del comienzo del primer congreso de Solidaridad, que se celebrará en Gdansk entre los días 5 y 8 del próximo mes de septiembre y que tendrá una segunda fase del 26 de ese mismo mes al 3 de octubre. Esta semana deben comenzar las negociaciones entre Solidaridad y las autoridades para tratar sobre el acceso del sindicato a los medios de comunicación, y en segundo término, sobre las modalidades de autogestión que se pretende aplicar durante los ocho sábados libres que trabajarán los militantes del sindicato.

Balsemao será encargado hoy de formar Gobierno

Lisboa.— Los dirigentes políticos lusos, conseguido el acuerdo para resolver la crisis gubernamental, parecen dispuestos a acelerar al máximo los trámites para la formación del nuevo ejecutivo. Las consultas previas han sido realizadas en un plazo mínimo por el presidente Ramalho Eanes, que convocó el Consejo de la Revolución el sábado y recibió ayer a las ocho delegaciones de los partidos representados en el Parlamento portugués, y hoy se espera que encargue oficialmente a Francisco Pinto Balsemao la formación de nuevo Gobierno.

En contra de lo anunciado, la reunión de la dirección democristiana fue corta y, como se esperaba, evidenció la existencia de una fuerte mayoría a favor de la entrada de Freitas do Amaral en el Gobierno. El presidente del CDS se apresuró a dar el sí público y oficial, y el domingo los líderes de los dos grandes partidos de la coalición de Alianza Democrática (CDS y PSD) pudieron discutir a solas, durante cerca de cinco horas, la composición y el programa del nuevo Gabinete.

Francisco Pinto Balsemao ha iniciado ya los contactos con las personalidades que piensan invitar a formar parte de su equipo, y el ministro de Estado dimisionario, que es también uno de los vicepresidentes del CDS, Basilio Horta, revelaba ya que la acción del nuevo Gobierno iba a ser «sensiblemente distinta» del anterior, en especial en materia económica y financiera.

Liberado el embajador de Irán, secuestrado por estudiantes antijomeini

Estocolmo.— El embajador de Irán en Estocolmo, Abdul Rahim Gahabis, que había sido secuestrado ayer por treinta estudiantes izquierdistas iraníes, opuestos al régimen de Jomeini, ha sido liberado, junto con su esposa, por la Policía sueca. Según informó la radio nacional sueca, en el curso de la acción no se han producido víctimas.

Los asaltantes de la residencia del embajador iraní en Estocolmo exigían del Gobierno de Teherán la liberación de los presos políticos y el fin de las ejecuciones, así como la constitución de una comisión internacional de juristas que investigase las posibles torturas en su

país. Los estudiantes iraníes que efectuaron el secuestro dicen pertenecer a los grupos de izquierda Peykar y Fedayin, opuestos ambos al régimen del ayatollah Jomeini.

Esta acción de los estudiantes es similar a la que se desarrolló el pasado día 11 en Oslo, cuando dieciséis estudiantes, también iraníes, residentes en Suecia, ocuparon durante seis horas la embajada de su país en Noruega. En aquella ocasión, después de retener a tres diplomáticos y de divulgar un manifiesto antijomeini, los asaltantes fueron desalojados por la Policía noruega y expulsados inmediatamente a Suecia.

Posible retorno a la estabilidad en Bolivia

La Paz.— El canciller Mario Rolón ha informado a la prensa que la Junta de Comandantes que gobierna Bolivia analiza un «abanico» de posibilidades para hallar la solución que dé la estabilidad social, política y administrativa que requiere el país.

La declaración se conoció después de reiterarse en La Paz, por parte de sectores militares la necesidad de elegir un nuevo presidente que goce del consenso de las Fuerzas Armadas y la ciudadanía.

Anaya reveló que el pasado jueves se aprobó una disposición legal que intenta encaminar hacia la conciliación y estabilidad. Dijo que el propósito de la Junta de Comandantes, integrada por los máximos jefes de las tres armas, se resumen en tres puntos.

El canciller dijo que el Gobierno busca como objetivos inmediatos la estabilidad político-social y administrativa, la reactivación de la economía y la garantía de la paz interna para despejar «esta carga de tensiones que se ha dado en el país». Los tres puntos a su vez buscan converger, como propósito mediano, en la institucionalización democrática.

Rolón dijo que «todos los miembros de las Fuerzas Armadas tienen una indivisible y definida posición en favor de esta apertura».

Afirmó que la Junta de Comandantes está empeñada en propiciar un clima de entendimiento y evitar por todos los medios un enfrentamiento entre bolivianos.—Efe

Murió Bill Coleman, uno de los más importantes trompetistas de jazz

Toulouse (Francia).— William «Bill» Coleman, uno de los más importantes trompetistas de jazz, especializado en «espirituales negros», falleció el lunes por la noche en una clínica de esta ciudad francesa.

Coleman, que contaba 77 años de edad, había nacido en la ciudad norteamericana de París, (Estado de Kentucky) y estaba considerado como uno de los

«jazzmen» clásicos más significativos, dentro de este tipo de música popular.

Empezó tocando en el grupo de Louis Armstrong, al principio de la década de los años veinte, y más tarde se radicó en la capital de Francia, huyendo de la segregación de que eran víctimas los artistas de su raza en la década de los años cincuenta en Norteamérica.

El ex-presidente Onganía será sancionado

Buenos Aires.— El expresidente Juan Carlos Onganía comparecerá ante un Tribunal de Honor del Ejército argentino, para responder a las críticas formuladas recientemente en relación con la actual gestión del Gobierno.

Onganía sostuvo días pasados, en declaraciones formuladas a un diario del noroeste argentino, que en este país «se ha perdido la ética en los actos de gobierno», entre otros conceptos. También fustigó a las Fuerzas Armadas con relación a su derrocamiento en 1970.

PANORAMICA

ECUADOR: Un grupo de guerrilleros colombianos atacó la guarnición del destacamento ecuatoriano de «Bermeja» en la frontera con Colombia, y mató a dos soldados e hirió a otros dos, según confirmó un portavoz del Ministerio de Defensa.

Con resultados altamente positivos concluyó ayer, después de cuatro días de intensas actividades, la primera visita que ha realizado al Ecuador una misión oficial de parlamentarios españoles. El jefe de la delegación española y presidente de la comisión de Asuntos Exteriores del Senado, Luis Miguel Enciso, al intervenir anoche en una rueda de prensa dijo que, sin triunfalismos, esta visita de los parlamentarios españoles al Ecuador se puede calificar de «histórica».

HONDURAS: Las Fuerzas Armadas de Honduras han investigado una presunta violación de su espacio aéreo, el viernes pasado, por helicópteros de la Fuerza Aérea de El Salvador. Versiones llegadas a Tegucigalpa desde la zona occidental de Honduras, que hace frontera con el norte de El Salvador, indican que los dos helicópteros persiguieron a una avioneta hondureña, que se vio obligada a aterrizar. Según esas versiones, que el Ejército no ha confirmado, los helicópteros salvadoreños participaban en bombardeos sobre los poblados de Perquin y San Fernando, cuando avistaron la avioneta hondureña que «querían dar caza».

JAPON: Un mercante panameño se hundió ayer después de colisionar con un buque de cabotaje japonés al noreste de Tokio, dándose por desaparecidos once de sus tripulantes.



EL ILTMO. SEÑOR

DON AMOS LLORENTE MIGUELAÑEZ

Decano del I. Colegio de Procuradores de Segovia

Falleció en Santa María la Real de Nieva, ayer, día 24 de agosto de 1981, después de recibir los auxilios espirituales.

D.E.P.

El Ilustre Colegio de Procuradores de los Tribunales de Segovia y la familia, participan tan irreparable pérdida, y les invitan a que asistan al funeral que por su alma se celebrará el día de hoy, 25, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva, y al sepelio que tendrá lugar, seguidamente, en el cementerio de dicha localidad.

Noticias deportivas «así» de cortas

Otra versión sobre el juvenil del Acueducto.—Lo que un directivo debe saber.—El Cuéllar, de mal en peor.—García Arcones muy bien en Ciclismo.—Una prueba importante.—El circuito de la sierra, muy bien

FUTBOL

TODO SEA POR LA INFORMACION

Remito al lector al comentario realizado el pasado viernes y en el cual se hacía referencia comparativa a la situación del Sanchonuño Atlético, nuevo club en la categoría provincial y a la del Acueducto juvenil, según versión recogida de uno de sus directivos. Dado que, según manifestaciones del vicepresidente del club, Antonio Otero, aquello que se dijo era cierto nada más en parte, e intentando reflejar la verdad de los hechos, ofrecemos la versión facilitada por éste. «Es cierto que la Delegación Provincial de Fútbol nos ofreció, la posibilidad, y lo hizo a través de una conversación mantenida conmigo por el delegado, de que cambiando el nombre el equipo, por ejemplo Acueducto Atlético, nombrando una junta directiva de tres miembros y estando independiente del C.D. Acueducto, podríamos intervenir en la competición. Esto se habló a nivel conversación y nosotros lo estudiamos. Sin embargo en el ofrecimiento vimos que existían más contras que pros, por lo que decidimos no hacer uso de la propuesta. Si deseo aclarar, continúa el vicepresidente del club rojiblanco, que en mi opinión y en toda la de la Junta Directiva del Club, la Delegación P. de Fútbol pudo haber evitado la sanción al juvenil, haciendo constar simplemente en el informe al Comité de Competición, que en los hechos que se formularon para no acudir a jugar el encuentro de Ayllón, no hubo ninguna clase de mala fe en nuestra actuación al no acudir a jugar aquel encuentro. Y si no existió deseo alguno de cometer tal falta, entendemos que si hubo excesiva dureza a la hora de sancionar. Y pensamos que se pudo informar favorablemente, en favor de un club segoviano para que no se le excluyera tan duramente».

Estas fueron las manifestaciones de Antonio Otero en torno al tema objeto de debate. Si la misma concuerda o no con los hechos acaecidos, son cuestiones que tendrán que debatir entre la propia Delegación y los directivos del club. Nosotros, en uno u otro caso, en una u otra versión, somos informadores, que en algún determinado momento también podemos opinar.

Y en ningún caso estamos cerrados al diálogo, venga de quien venga. Lo que no me parece normal son los insultos, los comentarios «negros» y las amenazas en contra de quien escribe en esta página. Si algo no concuerda con la realidad, en los comentarios que realizamos, dispuestos estamos a rectificar. Nadie está en posesión de toda la verdad, y yo no me salgo de la norma. Y si Delegación de Fútbol y C.D. Acueducto desean sentarse en una mesa para dialogar sobre los puntos de vista que cada una de las partes defiende y me aceptan como informador de lo que allí se hable, puntualmente serán recogidos cuantos puntos se expongan.

SEÑOR DIRECTIVO DE FUTBOL: ES PARA USTED, LEA

«El club organizador, de un encuentro de competición, deberá notificar lugar y hora del partido mediante escrito o telegrama, enviado a la Federación antes de las 8 de la tarde de cada martes. Bien entendido que los empleados de la sección donde se centrali-



En el tema fútbol no sólo hay violencia física, por desgracia también la hay moral

za la recogida de horas de los encuentros tiene prohibido terminantemente el tomar nota de una notificación de la hora de un partido por teléfono».

«El club que no hubiera comunicado lugar y hora del partido, en el plazo reglamentario, perderá automáticamente el partido, y en el caso de reiteración de la infracción, el club organizador perderá el

partido, descontándosele además tres puntos de la clasificación general» (Art. 282, Ap. A) del Reglamento.

MUY NEGRO

Parce casi imposible que el Deportivo Cuéllar pueda participar en la presente edición de la Competición liguera en la Regional Oeste. El club, que está sin jugadores, sin directiva y sin medios económicos, difícilmente podrá hacer frente a la temporada. El Ayuntamiento, que intentaba mediar en el tema por encontrar una solución, tampoco puede ir más allá de ofrecer al club una subvención y no percibir cuota alguna por el uso de la instalación. Difícil. Esta misma semana puede partir hacia la Federación un telegrama en el que se decline en participar.

CICLISMO

CAMPEONATO DE ESPAÑA CADETE

El pasado domingo se disputó en Castellón el Campeonato de España de Ciclismo, dentro de la categoría cadete. En el mismo participaron 127 corredores —que no deja de ser un número muy respetable—, y entre ellos dos ciclistas segovianos: Juan García Arcones y Provençio.

La carrera, que tuvo como circuito el formado por las localidades de Burriol, Oropesa, Benicasim y Castellón, contaba con una serie pronunciada de toboganes que fueron los verdaderos selecciona-



El C.C. «53 x 13» además de trabajar por el ciclismo también tiene vencedores

dores de los ciclistas. El hecho de que algunos tramos de carretera fueran muy estrechos, hizo que al haber muchos corredores éstos sufrieran caídas. De cualquier forma la prueba fue muy bonita y corrida a buen tren. 40,800 metros fue la media conseguida por el vencedor final, el abulense Nicolás Casañez.

Los segovianos tuvieron muy distinta suerte, mientras que Provençio hubo de abandonar por un corte de digestión, Juanín García, demostrando una gran clase, logró el puesto 17 con el mismo tiempo del segundo clasificado, ya que éste dio tiempo al pelotón de los escapados. A dos kilómetros de la meta tuvo efecto una caída del grupo citado, que supo evitar el vencedor, que en un gran esfuerzo llegó a la meta con 30 segundos de ventaja sobre sus compañeros de escapada.

Los grandes perdedores han sido, en esta carrera, los ciclistas de los clubs catalanes, valencianos y madrileños, que eran los rivales a batir.

Sin duda el corredor del G.C. de Ahorros de Segovia, García Arcones, está en estos momentos entre los mejores corredores de España dentro de su categoría. Y bien que lo demostró en Castellón.

SE PREPARA «UNA» BUENA

Me han dicho que el Club Ciclista «53 x 13», está preparando una prueba ciclista para aficionados que va a denominar «Vuelta a Los Pinares». Y para demostrar que las cosas se van a hacer bien, nos cuentan que aquí estarán los mejores corredores aficionados del momento. Por ejemplo: Múgica, Gorospe y Delgado, lo que ya es un estímulo para el aficionado. Comentan que la fecha elegida

Continúa en la Pág 13

Ciclismo

Cuatro españoles baten el récord del mundo de ascensión

Lima.—Cuatro ciclistas aficionados españoles batieron el récord mundial de altura en carretera, ascendiendo al puerto de Ticlio, de 4.880 metros sobre el nivel del mar, en una sola etapa.

La prueba fue homologada por la Federación Ciclista Peruana, que otorgará a los deportistas españoles, de Vitoria, el correspondiente certificado.

Según dijo Antón Areitio, uno de los ciclistas, la partida desde Lima se inició como estaba prevista a las tres de la madrugada, y tras once horas de pedaleo se llegó a la cumbre del Ticlio, por donde pasa la carretera más alta del mundo.

Los integrantes del equipo español, aparte de Areitio, que es un industrial vasco, son: Juan Ignacio Lorente, médico; Benjamín Ruiz, de Infante, y José Luis Sáenz, de Olazagoitia.

Areitio señaló que durante la prueba, que no era de tiempo, sino solamente para batir el récord de altura en carretera, se produjeron algunos desfallecimientos, que fueron superados sin mayor inconveniente.

Areitio y los otros tres ciclistas regresarán a España el Jueves.

Fútbol

El déficit del At. de Madrid asciende a 873 millones

«El gran problema de nuestro club es exclusivamente económico, mientras se tengan deudas, no se podrá llevar una buena política económica para alcanzar a otros que se encuentran más arriba», manifestó Alfonso Cabeza en la junta general ordinaria del Atlético de Madrid, llevada a cabo en un hotel madrileño.

Las deudas del Atlético ascienden a más de 873 millones de pesetas, y todás las propuestas que hizo la Junta Directiva estaban encaminadas, según el presidente rojiblanco, a acabar lo más pronto posible con ellas.

Sin embargo, pese a las constantes alusiones de Cabeza a los problemas financieros, el déficit del Atlético de Madrid en la temporada pasada ha sido sólo de 5.876.854 p e s e t a s, sobre los 65 que tenían previstos.

Respecto al problema de García Traid, Alfonso Cabeza manifestó que «la medida, tomada por toda la directiva, era necesaria. No es la primera vez que ocurrieron problemas de este tipo, pero no quiero airear este asunto porque debe ser tratado sólo dentro del club. Además, en el orden económico no va a costar ni la cuarta parte de lo que se ha dicho en la prensa».

Antes de finalizar la junta, el presidente pidió a todos unión, comprensión, sacrificio y ayuda.

FUTBOL VERANIEGO

El Español venció en el Ciudad de Barcelona

El Español de Barcelona se proclamó anoche vencedor del trofeo Ciudad de Barcelona, al vencer al Puebla de Méjico por cuatro goles a uno.

Las figuras del partido fueron Marañón y el guardameta del equipo barcelonés, que paró un penalty con que fue castigado

el Español. Era el segundo máximo castigo que lograba detener en este trofeo.

El tercer puesto fue para el Gremio de Porto Alegre, que superó a la selección de Honduras en el partido de consola-ción por 2-0.

ESTA NOCHE, HERCULES-ARGENTINA

Tras su victoria el pasado sábado sobre el Valencia por un gol a cero, la selección de Argentina, actual campeón del mundo, juega, esta noche, ante el Hércules, su segundo partido de la gira que realiza por España con vistas a la preparación para el mundial 82.

La selección argentina jugará el próximo martes con el Barcelona, siendo éste su último partido dentro de la gira.

El partido que juega esta noche la selección argentina contra el Hércules, sirve, al mismo tiempo, para dilucidar el trofeo Costa Blanca en su novena edición.

El Castilla se proclamó anoche vencedor del VIII Trofeo Villa Blanca de Barcelona, tras vencer en la serie de penaltis al Antequerano. El partido

había terminado con el resultado de cero a cero, y el filial del Real Madrid tuvo que lanzar treinta penaltis para poder vencer al equipo de Antequera, por lo que el encuentro se prolongó hasta las dos de la madrugada del lunes, siendo en la sexta tanda en la que el Castilla superó al Antequera.

Esquí náutico «Gran Premio de España» de carreras

Castelló de Ampurias (Gerona).—Organizado por el Ayuntamiento de Castelló de Ampurias, junto con la Federación de Esquí Náutico, se disputó, en la playa de Ampuria Brava, el Gran Premio de España de Carreras de Esquí Náutico.

La clasificación ha sido la siguiente:

- 1.—Decueter (Bélgica).
 - 2.—Bertels (Bélgica).
 - 3.—Ian Norman (Inglaterra).
 - 4.—Pedro Turrida (España).
- Categoría femenina:
- 1.—Girgnani (Italia).
 - 2.—Alba Mauri (España).

Baloncesto. Europeo juvenil

Victorias de la U.R.S.S. y España

Salónica (Grecia).—La URSS ha vencido a la República Federal Alemana por 91 puntos a 57 (45-31), anoche en el palacio de los deportes de Salónica, al término de un encuentro de baloncesto valedero para la fase final del Campeonato de Europa juvenil.

Los jugadores más destacados han sido los soviéticos Jukalenko (27 puntos) y Zabonich (21), y los alemanes Risse (16) y Deuster (12).

Por su parte, España venció a

Polonia por 93 a 65 (49-44). Los mejores jugadores fueron los españoles Rodríguez (22 puntos) y Peña (20), y los polacos Wardach (27) y Gulavinski (10).

Por último, Italia ganó a Finlandia por 104 a 65 (43-24), en partido correspondiente a la fase final.

Italia se enfrentará hoy a la URSS en un partido para el primer puesto, mientras que Finlandia se enfrentará a Alemania para la tercera posición.

Montañero español muerto en Los Alpes

El montañero leridano, Juan Freixenet Tresánchez, de 20 años de edad, murió mientras realizaba una escalada junto con otros tres montañeros leridanos en el monte «Pisco», en Los Andes.

El accidente se produjo cuando los cuatro escaladores, que participaban en la denominada «Operación Huascarán», descendían de dicho monte y sufrieron una caída, despeñándose Juan Freixenet desde una altura de 50 metros y resultando muerto en el acto. En la caída también sufrió lesiones graves el montañero José Antonio Muñoz, que resultó con fractura de tibia y peroné. El resto de la cordada, compuesta por Eloy Ferrer y Luis Simo, no sufrió daño alguno.

Noticias deportivas «así» de cortas

Viene de la Pág. 12

puede ser sobre el 27 del próximo mes, que tendrá un recorrido de 110 Kms. y que localidades como Aguilafuente, Coca y Cuéllar, serían algunos de los lugares del recorrido. Bien.

TENIS

DEJAR CONSTANCIA DE UN EXITO

Comentábamos en nuestro número de ayer los encuentros que se habían disputado dentro del Torneo Master, en las instalaciones del C. «Juan Bravo». Con ello se daba por finalizado el «Circuito Sierra de Segovia» que ha constituido la manifestación tenística de mayor importancia de todas cuantas se disputan a nivel del Centro. Tanto la XII edición del Memorial «Julio Delgado», disputado en San Rafael, como el torneo de Los Angeles y el III Trofeo «Raimun-



Benavent y R. García vencedores en el doble del master

do Orejana», han tomado parte muy cerca de un centenar de tenistas y la organización tuvo una actuación sobresaliente. La Federación Centro, que preside Chércoles, se anotó un éxito más. Quizá el único fallo, no imputable a la organización, esté en la no contestación por parte del Ayuntamiento de El Espinar a la solicitud de la Federación a fin de disputar los encuentros en las canchas municipales. Aquí el Ayuntamiento no colaboró con el tenis, al igual que sí lo hizo en otras ocasiones ¿pro qué?

J. M.ª

Ciclismo

Luis Puig, elegido presidente de la Federación Internacional Amateur

El presidente de la Federación Española de Ciclismo, Luis Puig Esteve, ha sido nombrado presidente de la Federación Internacional Amateur de Ciclismo, por la Asamblea que se efectúa en Praga, previa a los Campeonatos Mundiales.

Luis Puig logró cuarenta votos, por los catorce conseguidos por la señora Grey, de Gran Bretaña.

El ciclista Antonio Coll Fontanilla, suspendido por dos meses

Madrid.—El corredor español Antonio Coll Fontanilla, del equipo «Colchón C. R.», ha sido suspendido por dos meses y multado con 25.000 pesetas, así como descalificado de la Vuelta Ciclista a Castilla, por intento de fraude en el control médico de la misma.

Según una nota de la comisión de control médico de la Federación Española de Ciclismo, Coll Fontanilla fue sorprendido en intento de fraude durante el control de la cuarta etapa de la Vuelta a Castilla, por lo que ha sido sancionado según el artículo sexto del reglamento de dicho control.

El corredor tendrá suspendida la licencia hasta el 21 de octubre.

SUCESOS

EN ESPAÑA

INTERVENCION DE 55 KILOGRAMOS DE HACHIS

Sevilla.—Fuerzas del Grupo Antidroga de la Guardia Civil de la Segunda Zona han intervenido cincuenta y cinco kilos de hachis valorados en once millones de pesetas, en una casa de la barriada sevillana de Bellavista, en la periferia de esta ciudad.

Desde hacía tiempo, la Guardia Civil, que había detectado pequeñas cantidades de droga en la zona, llegó a la conclusión de que en cierta vivienda de la barriada podría existir un importante alijo.

Tras obtener el correspondiente mandamiento judicial, las fuerzas de la Benemérita efectuaron un registro en la calle Enamorados número 68, en la que encontraron 55 kilogramos de hachis de primera calidad.

La Guardia Civil procedió a la detención del propietario de la vivienda, Arturo García Rochar, como presunto traficante de hachis.

MAS DE MIL QUINIENTAS GALLINAS MUERTAS A CONSECUENCIA DEL ULTIMO ATENTADO CONTRA «IBERDUERO»

Bilbao.—Más de mil quinientas gallinas resultaron muertas como consecuencia del último atentado contra un transformador de la empresa «Iberduero» en la localidad vizcaína de Ondareroa, del que posteriormente se responsabilizó ETA militar.

Las gallinas pertenecían a la granja «Sautiso», en la citada localidad, y murieron a causa del corte de suministro eléctrico imprescindible para su crianza.

ATRACA UN AUTOBUS CON UN TENEDOR

Cádiz.—No se trataba del dios «Neptuno», era un atracador. Un individuo, que esgrimía un gran tenedor, amenazó con su «arma» al cobrador de un autobús y se llevó unas ochocientas pesetas.

El suceso ocurrió en uno de los autobuses, de la línea gaditana que van desde la barriada de la Paz a la plaza de España.

Los viajeros, asustados por la mitológica estampa, se apresuraron a descender del vehículo.

El atracador, una vez logrado el botín, se apeó también del autobús y huyó velozmente con el tenedor bien sujeto.

EN EL EXTRANJERO

MEXICO: CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

Puebla (México).—Toda la familia de un político mexicano ha fallecido al estrellarse la avioneta en la que viajaban, ha informado un portavoz de la policía de la ciudad mexicana de Puebla.

El diputado federal José Antonio Rivas Roa, su esposa, sus dos hijos y el piloto de la avioneta, fallecieron al estrellarse el aparato. Los restos de éste fueron localizados cerca de Puebla.

El aparato se dio por perdido el pasado sábado, cuando la familia Rivas Roa hacía el viaje de México a Oaxaca. Aunque se desconocen las causas del siniestro, se cree que fue debido a un fallo mecánico de la avioneta.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

Vargas Llosa entre los asistentes

PRIMER ENCUENTRO HISTORICO PERUANO - ESPAÑOL

Lima.— Un grupo de intelectuales peruanos, entre los que figura el escritor Mario Vargas Llosa, está organizando el «primer encuentro histórico peruano-español», que se celebrará en España del 29 de septiembre al 25 de octubre próximos.

La delegación que viajará a España para este acontecimiento tiene proyectado entrevistar-se con los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, y participar en la fundación del «Instituto Iberoamericano Francisco Pizarro»,

para celebrar el 450 aniversario de la llegada de Pizarro a Perú.

El Instituto tendrá su sede en Trujillo, lugar de nacimiento de Francisco Pizarro.

Profesionales de distintas especialidades, intelectuales y profesores universitarios integran el grupo que viajará a España para asistir a diversos actos en Madrid, Sevilla, Córdoba, Granada y Badajoz.

El «encuentro histórico peruano-español» corresponde a

una iniciativa de los exbecarios del colegio «Nuestra Señora de Guadalupe», de España, y está patrocinada por la secretaría de Turismo de España, el Instituto de Cooperación Iberoamericano, la Embajada de España en Perú y el Ministerio peruano de Relaciones Exteriores.—Efe

Reanudadas las excavaciones arqueológicas en la ribera del Guadalquivir

Córdoba.— Se han reanudado los trabajos de excavaciones arqueológicas en el término municipal de Montoro, en el lugar denominado «El llanete de los moros», bajo la dirección de José Clemente Martín de la Cruz, profesor de la Universidad Autónoma de Madrid.

Con el equipo de siete colaboradores y treinta obreros adscritos al empleo comunitario, el programa de investigación del profesor Clemente se centra en los asentamientos humanos del río Guadalquivir a través de la historia.

En las excavaciones realizadas, que se iniciaron el pasado verano, se han encontrado numerosas muestras de la época Ibérica. Los últimos niveles de la excavación corresponden al primer grupo humano que se estableció alrededor del siglo décimo antes de Cristo.

Exposición de pintura española en Londres

Londres.— La «National Gallery» de Londres ha organizado una muestra antológica de pintura española conservada en museos y colecciones privadas del Reino Unido e Irlanda.

La exposición, que será inaugurada el 16 de septiembre, comprende obras de pintores españoles, entre ellos Velázquez, Murillo, El Greco, Goya, Zurbarán, Sánchez Coello y Morales.

Al mismo tiempo, la «National Gallery» ha organizado un ciclo de conferencias, que comenzará con una de J. H. Elliot sobre «El arte y la decadencia en la España del siglo XVII».

Los minusválidos de Austria tendrán sus propias revistas

Viena.— Un grupo de minusválidos y periodistas austríacos ha decidido crear una revista para impedidos, que aparecerá en otoño del presente año con una tirada inicial de 250.000 ejemplares.

La revista mensual se ocupará de los problemas que afectan al minusválido y dará especial cabida a las propuestas de los electores para lograr una mejor integración de este grupo en la sociedad.

La revista no pretende obtener beneficios, de forma que sus ingresos se dedicarán a acciones inmediatas de ayuda a los minusválidos.—Efe



Cassel (INP). Entre realidad e imaginación oscila la obra musical, estrenada en el Teatro del Estado de Cassel. Se trata de «Ein Menschentraum» (Un sueño humano), del compositor alemán de 34 años de edad, Peter Michael Hamel, su primera obra teatral después de haber destaco-

gado ya con composiciones para concierto. El centro de «Ein Menschentraum» lo ocupa el poeta húngaro, Imre Madach, que vivió de 1823 a 1864 y que adquirió fama con el poema filosófico, llevado también al teatro, «La tragedia del hombre». Wolfgang Scheck encarna a Imre Madach.

XVI SEMANA INTERNACIONAL DE MUSICA ANTIGUA EN BURGOS

Burgos.— La «XVI Semana Internacional de Música Antigua Antonio Cabezón» se celebra en Burgos, patrocinada por el Ayuntamiento de la ciudad, dedicada a la interpretación de obras medievales, renacentistas, y de las postrimerías del siglo XVII.

El festival, en el que colaboran la Diputación

Provincial y el Ministerio de Cultura, conmemora anualmente los centenarios del organista ciego Antonio Cabezón, y en esta edición se inauguró con una conferencia de Tomás Marco sobre «Burgos y el mapa musical español», y un concierto a cargo del organista José Manuel Azcue, ambos en la iglesia catedral.—Efe

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

MONUMENTAL CORRIDA DE NOVILLOS

Santa María de Nieva.— ¡Descúbranse señores aficionados! Ya llegó nuestro «Pagés» con su programa de toros. ¡Pero qué programa! Decidido a demostrar a la afición taurina que también en nuestra plaza se pueden ver corridas de categoría, no ha omitido esfuerzo alguno para que en nuestro bonito coliseo actúen los dos primeros ases de la baraja novilleril.

Dos muchachos que en las futuras oposiciones al doctorado se llevarán los primeros números; dos verdaderos maestros del capote y del estoque y de los que algunos maestros tienen algo que aprender.

¡Hagan la venia señores, que van los nombres!

Alfredo Corrochano, el «leader» de la izquierda taurina; el torero que ha obtenido mayores y más resonantes éxitos en la actual temporada; el que hace breves días hizo levantar de entusiasmo al público de la plaza coruñesa; en una palabra: el novillero más completo de cuantos pisan ruedos taurinos y el más próximo al galardón doctoral.

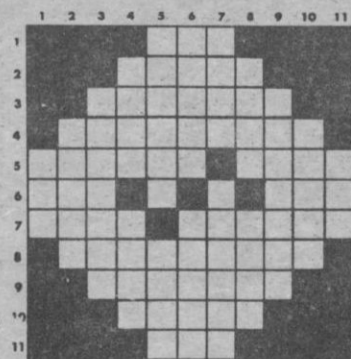
Luis Gómez, «El Estudiante», que hace breves días revolucionó al público madrileño, que ante su actuación rebosó de entusiasmo, aplaudiendo con delirio una inenarrable faena de muleta. Uno de los muy pocos que sin salir de la Universidad madrileña le hicieron un contrato por la siguiente corrida y que le tiene catalogado entre los primeros de la fila.

Ambos valientes, inteligentes y trabajadores, han afirmado que piensan contribuir aquí a la consolidación de su arte inimitable, que vienen dispuestos a demostrar al público segoviano su valor.

Efemérides

- 55 (a.d.c.) Primera invasión de Gran Bretaña por Julio César.
- 1530 Nace Ivan IV «El Terrible», zar de Rusia.
- 1852 Ensayo de la luz eléctrica en Barcelona con gran expectación.
- 1879 Violentísimo alzamiento en Honguín (Cuba) al grito de «mueran los españoles». La contienda que se siguió fue llamada «guerra chiquita».
- 1897 El presidente del Uruguay, Juan Idiarte Borda, acusado de corrupción política, es asesinado por el estudiante Avelino Redondo a la salida del «último» tedéum celebrado en conmemoración del día patrio.
- 1900 Muere en Weimar (Alemania) el filósofo Friedrich Nietzsche.

CRUCIGRAMA



VERTICALES.— 1: Tuesto. 2: Labrada. 3: Demandéla imperiosamente. 4: Lago de los EE.UU. Especie de lecho en que depositan los huevos los pájaros. 5: Lejano. Partícula de hilo o cosa semejante que se pega a los vestidos. 6: Albergue, ampare. Antigua ciudad de Grecia. 7: Sitio en riberas o vegas poblado de árboles y arbustos. Adornara. 8: Salda una deuda. Al revés, mono de América Meridional, domesticable. 9: Concilio, reunión de obispos (PI). 10: Al revés, provea. 11: Vocales.

HORIZONTALES.— 1: Nivel. 2: Al revés, tiene. 3: Santuario o capilla en despoblado (PI). 4: Parte de la Filosofía que tiene por objeto el estudio de los valores. 5: Máquina militar que se empleaba antiguamente para batir murallas. Mamífero rumiante parecido al ciervo. 6: Al revés, fluido. Metal precioso. 7: Dios germánico. Ejercicios devotos que se practican durante tres días. 8: Substancia que sirve para nutrir el cuerpo (PI). 9: Aderezais. 10: Al revés, relación, amistad con uno. 11: Agarradero.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Aso. 2: Asa. 3: Exigilia. 4: Eria. 5: Arada. 6: Remoto. Mota. 7: Nido. 8: Remota. Mota. 9: Arada. 10: Aso. 11: Aso. HORIZONTALES.— 1: Ras. 2: Aso. 3: Ermillas. 4: Axio. 5: Arlete. Anta. 6: sag. 7: Odín. Triduo. 8: All. 9: Adobais. 10: otart. 11: Aso.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, con calefacción, zona plaza Mayor. Teléfono 413342.

ALQUILO piso amueblado curso escolar. Vía Roma. Razón: Publox-Publicidad. Teléfono 420004.

SE necesita piso en alquiler. Telf. 422367.

SE alquila casa o habitaciones, para estudiantes. Cerca Angel del Alcázar. Calle Santa Teresa, 37, hasta el día 26. Teléfono (91) 6290182, a partir del día 31.

COMPRAS

COMPRO paja puesta en finca El Acueducto (Finca El Acueducto). Heliodoro de la Fuente. Teléfono 221140, Valladolid.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

PIANO y solfeo: Profesora titulada da clases particulares, a partir de los seis años. Teléfono 420443.

GANADOS

SE venden 300 ovejas. Informan: Cerezo de Arriba, central telefónica, o Cerezo de Abajo, N.º 31.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos La Albuera, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, Caño Grande, Vía Roma. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR le ofrece los mejores pisos en construcción:

TOVAR. Carmen, 10: 4 dormitorios, grandes facilidades, servicios centrales. Últimos pisos.

TOVAR. Obispo Quesada, 22: 3-4 dormitorios, calefacción ambiental. Entrega llaves octubre 81.

TOVAR, San Agustín: 1-2-3 dormitorios, facilidades, primera calidad, frente «18 de Julio».

TOVAR. Jardín del Eresma: 2-3-4 dormitorios, todo exterior, hermosas vistas. Grandes facilidades.

TOVAR. Pisos terminados. Llave en mano. Facilidades. En Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Ctra. Villacastín, Albuera, José Zorrilla, San Lorenzo, San Esteban, Daoiz y muchos más.

TOVAR. Locales. Grandes oportunidades, desde 35 m2 hasta 2.000 m2, elija sitio, capacidad, precio y forma de pago.

MIGUEL TOVAR, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881. Segovia.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

PERDIDAS

SE encuentra recogida vaca en Palazuelos de Eresma. Julio Moreno.

TRABAJO

SE necesita asistente. Telf. 428818.

SE necesita asistente sabiendo obligación. Teléfono 421896.

SE ofrece vaquero para ganado manso o de casta. Tratar vaquero Granja Moñivas.

EMPRESA en primera línea, necesita señoritas para distribución de productos, trabajo en equipo y agradable, sólo mañanas. Altos ingresos en concepto de comisión que oscilan de 1.000 a 1.500 pesetas diarias. Interesadas presentarse de 5 a 7. Bar Jeyma. Plaza de Franco, 12.

MECANICO-fotocopiadoras y máquinas de escribir, etc. Teléfono 421558, mañanas. Ref. 18587.

SE necesita empleada de hogar. Telf. 420693. (9,30 a 1,30).

SE necesita señorita externa. Ezequiel González, 28-B, 4.º B.

PARA matrimonio con hijo mayor necesito interna cocina y casa. Preferible de 30 a 40 años, enseñada, buen sueldo. Telefonar de 9 a 5 al 171283.

TRASPASOS

TRASPASO Bar Rubí, con vivienda; poca renta. Segovia.

SE traspasa Pub, zona plaza Mayor. Razón: Teléfonos 427840 ó 411890.

SE traspasa tienda de calzados, por jubilación. Informes: Tel. 423041.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

CEDO puesto de ultramarinos, por jubilación. Teléfono 421428.

PREPARACION oposiciones cuerpo administrativo, auxiliares y subalternos de la Seguridad Social por funcionarios del cuerpo técnico de dicho organismo y temas de matemáticas a cargo de Villamil. Comienzo clases 1 septiembre. Santa Isabel, 19. Telf. 425274.

SEÑORITA compartiría piso Madrid, también ofrezco habitación en Segovia. 425630.

NAVES ganaderas. Proyectos e información de créditos para su construcción Gesticoop. Ruiz de Alda, 4. Segovia. Teléfono 426847.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDESE urgente estructuras metálicas tres naves. Ocasión. Teléfono 429520.

VENDO finca, próxima Villacastín, cercada, lindando carretera Villacastín-Segovia; agua, 9.000 metros cuadrados. Informes: Teléfono 985-347396.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléfono 426847.

URGENTE cachorros Pointer pura raza, precio especial. Teléfono 591250, tardes.

SE vende hotel y pisos en La Losa, muy baratos. Telf. 428804.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

II PREMIO

«CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA» PARA INSTRUMENTISTAS INFANTILES Y JUVENILES

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia, consecuente con su deseo de dar a conocer a nuevos valores musicales, convoca el II Premio «CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA», de Instrumentistas Infantiles y Juveniles, cuyo desarrollo se hará con las siguientes:

B A S E S

1.º.—Podrán participar cuantos jóvenes segovianos o residentes hace más de un año, dentro de los límites de nuestra provincia.

2.º.—Se establecen dos categorías:

Infantiles: Hasta los 15 años.

Juveniles: De 16 a 25 años.

3.º.—Las modalidades para las dos categorías son:

Piano

Pulso y Púa: Guitarra, bandurria, laúd

Viento: Clarinete, saxofón, etc.

Cuerda: Violín, viola, violonchelo, etc.

Otros instrumentos: Dulzaina, acordeón, etc.

4.º.—Los premios para cada modalidad son:

Infantiles: Mejor concertista, 15.000 pesetas.

Juveniles: Mejor concertista, 25.000 pesetas.

Si la calidad interpretativa de alguno de los concursantes a juicio del jurado, se hiciese acreedor de algún accésit, podrán otorgarse dos por modalidad y categoría.

5.º.—Todos los solicitantes, junto al Boletín de Inscripción que se les facilitará en las oficinas del Excmo. Ayuntamiento de Segovia (Negociado de Cultura), deberán entregar la partitura del tema libre que han de interpretar y en ese momento se les indicará el tema obligado para cada modalidad y categoría. A este certamen podrán concurrir solistas o dúos. En las obras libres, los concertistas pueden a la hora de la interpretación efectuar ésta solos o con acompañamiento. En la pieza obligada, no se permitirá acompañamiento.

6.º.—Las inscripciones se formalizarán antes del 15 de septiembre de 1981.

7.º.—El concurso constará de dos pruebas, una de admisión, en la que el participante interpretará ante el Jurado, las dos obras siendo éste quien determinará su pase a la siguiente fase, y la prueba final se desarrollará cara al público, durante los días comprendidos del 16 al 21 de noviembre de 1981, en la Sala que se estime oportuno.

8.º.—El Jurado, será designado por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia, Comisión de Cultura, entre personalidades relacionadas con el mundo de la música. El fallo del Jurado, tanto en la prueba de admisión, como en la clasificación final, será inapelable.

9.º.—La entrega de premios se efectuará el día 22 de noviembre, festividad de Santa Cecilia, en un acto concierto en el que intervendrán los finalistas.

10.º.—La interpretación de estas Bases, corresponde exclusivamente al Excmo. Ayuntamiento de Segovia, y en su caso al Jurado que discernirá los premios. El hecho de inscribirse, supone la conformidad de todos los concursantes con la totalidad de las presentes bases.

AYUNTAMIENTO DE AYLLON

(SEGOVIA)

Normas de Planeamiento Urbanístico

Aprobadas por este Ayuntamiento las modificaciones de Planeamiento Urbanístico de esta villa, propuestas por la Comisión Provincial de Urbanismo, se hace saber que dicho expediente se halla expuesto en la Secretaría municipal hasta el 17 de septiembre próximo, según se anuncia en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 98.

Ayllón, 19 de agosto de 1981.—El alcalde, Fdo.: Félix Buquerín Gutiérrez.

NAVES GANADERAS

Proyectos e información de créditos para su construcción.

GESTICOOP Ruiz de Alda, 4 Segovia Telf. 42 68 47

INSELECTRIC

PANTALLA ELECTRICA DESTRUCTORA DE INSECTOS

HOMOLOGADA Y GARANTIZADA

Doctor Esquerdo, 166. Madrid-7. Telf. 2512200

1.000 PLAZAS DESDE 18 AÑOS 892.346 PTS. AÑO

CUERPO AUXILIAR ADMINISTRATIVO DEL INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION). Convocatoria 1.000 plazas (B.O.E. 8-8-81). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Título Graduado Escolar o similar. Destinos **TODA ESPAÑA.** Retribuciones 892.346 pesetas (véase GUIA). Ejercicios escritos (NINGUNO ORAL): mecanografía, 20 temas, y problemas elementales. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Instancias hasta 14-9-81. Infórmese sin compromiso: pídanos por correo **HOY MISMO** la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Diríjase a **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23 - MADRID-4.**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

COMIENZA LA QUINTA RONDA NEGOCIADORA HISPANO - NORTEAMERICANA

El ingreso de España en la OTAN será sometido a estudio por ambas delegaciones

Madrid.—La probable incorporación de España a la Alianza Atlántica se contemplará a

Ocupadas las embajadas iraníes en Bélgica y Holanda

Bruselas.—Un grupo de 15 estudiantes iraníes ocupó esta mañana la Embajada iraní en Bruselas, y poco después fueron desalojados por las fuerzas de seguridad belgas.

EN HOLANDA

La Haya.—Varias personas lograron introducirse esta mañana en la Embajada iraní en La Haya y ocupar la sede.

La policía holandesa ha tomado posiciones en torno a la sede diplomática.

partir de hoy en las negociaciones para la renovación del tratado hispano-norteamericano de Amistad y Cooperación, que hoy entraron en su quinta ronda.

Hasta ahora, se precisó, las negociaciones sólo previeron la renovación de la relación defensiva bilateral iniciada en 1957 y continuada hasta la fecha, pero tras el anuncio del Gobierno español de que está decidido a plantear el ingreso en la OTAN, deberá estudiarse esa alternativa también para la redacción de un nuevo tratado.

La delegación española remitió a la norteamericana en días pasados un nuevo borrador —el quinto desde el inicio de las negociaciones el pasado 26 de mayo— de lo que podría ser el texto del próximo tratado hispano-estadounidense.

Ese texto servirá de base ahora para la discusión de las modalidades del próximo tratado entre España y Norteamérica durante la presente quinta ronda de negociaciones que, todos los círculos, coinciden en considerar que será la más larga de las hasta ahora celebradas.—Efe.

23-F

Miláns del Bosch nombrará un abogado codefensor militar

Madrid.—El teniente general, Jaime Miláns del Bosch, procesado por los hechos del 23 de febrero, nombrará un codefensor militar para el momento del juicio, según ha sabido «Efe» de fuentes jurídicas.

Esta posibilidad de designación de codefensores está contemplada en el Código de Justicia Militar y posiblemente será utilizada por otros procesados en la misma causa.

La defensa del teniente general Miláns del Bosch fue asumida en su momento por el coronel Salvador Escandell, que también es abogado en ejercicio, quien actualmente prepara un escrito de conclusiones provisionales y proposición de pruebas.

Precisamente dicho defensor acaba de devolver al Consejo Supremo de Justicia Militar la fotocopia del sumario que le fue facilitada el pasado día 1.

En el caso de otros procesados, los que nombraron a un defensor militar que no es abogado, para el acto de juicio podrán designar codefensor a un letrado.

En definitiva, si cada uno de los 33 procesados por el 23-F nombra un codefensor, el espacio destinado a los defensores en la sala donde se celebre este juicio habrá de ser doble, lo que aumenta las dificultades existentes para encontrar local adecuado.—Efe.

HOY, PRIMERA REUNION ENTRE SADAT Y BEGUIN

Alejandro (Egipto).—El primer ministro de Israel, Menahem Begin, ha llegado hoy

Dimitió el primer ministro holandés

La Haya.—El primer ministro en funciones, Andreas Van Agt, ha dimitido hoy de la jefatura democristiana y se ha retirado de las negociaciones para la formación de Gobierno en Holanda.

Los observadores estiman que Van Agt se ha jugado el todo por el todo y ha utilizado la dimisión como un ultimátum para que vuelvan al redil los más izquierdistas de su partido.—Efe.

Muere electrocutado a las cuatro horas de encontrar trabajo

El Ferrol.—José Eladio Fernández Grandel, de 50 años, ha fallecido electrocutado, cuando solamente llevaba cuatro horas trabajando en la empresa «Construcción Castro», de esta localidad.

El accidente se registró en una obra cuando la víctima se encontraba manejando una pequeña grúa con la que elevaba terrazas hasta la quinta planta.—Efe.

martes a la ciudad de Alejandría donde durante dos jornadas sostendrá reuniones con el presidente egipcio Anwar el Sadat.

La reanudación de las conversaciones sobre la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza, el desarrollo del proceso de paz egipcio-israelí y la celebración de una cumbre tripartita a nivel presidencial entre Egipto, Estados Unidos e Israel son los principales temas a tratar entre ambos dirigentes.

La primera entrevista entre Sadat y Begin tendrá lugar a última hora de esta tarde mientras que los ministros que acompañan a Begin se reunirán con el ministro egipcio de Relaciones Exteriores Hassan Ali, con el de Defensa Abiú Gazala y con el de Presidencia, Mahmud Hassan.

En su reunión de hoy y en la de mañana el presidente Sadat expondrá a Begin sus nuevas ideas para el relanzamiento de las conversaciones sobre la autonomía palestina estancadas desde hace más de un año, así como la necesidad de que tanto Israel como Estados Unidos reconozcan a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y accedan al diálogo con ella.—Efe.

Marruecos, dispuesto a celebrar el referéndum sobre el Sahara

Nairobi.—«Estoy dispuesto a celebrar el referéndum en el Sahara Occidental en el momento que la organización africana decida», dijo hoy el Rey de Marruecos Hassan II ante el comité de aplicación de la OUA en una intervención que apenas duró unos minutos.

El Rey estuvo reunido con los miembros del comité tan sólo durante los minutos de su breve exposición no entregando ningún documento a la mesa.

En la ceremonia de apertura de la conferencia, ayer, algunas fuentes de Nairobi predecían que Hassan II presentaría a los miembros del comité un informe expresando las razones marroquíes para afirmar sus derechos sobre el Sahara. En su breve discurso de hoy el Rey Hassan no hizo mención al mismo.—Efe.



Invento para ahorrar combustible en los automóviles

Gandía (Valencia).—Un vecino de Valencia, Blas Alfonso, ha inventado un sistema por el cual se ahorra un 22 por ciento de combustible en el tráfico rodado, aproximadamente.

El invento consta de un cilindro con una serie de conductos, fabricado con resina de acetil y tiene además un enlace de tres vías en forma de T. La válvula reguladora de presión, que es como se denomina el invento, está constituida por un cuerpo de derivación instalado entre la bomba y el carburador del automóvil. De esta forma el exceso de presión entre la bomba y el carburador hace que devuelva al depósito el combustible sobrante.

CASTELGANDOLFO (Italia).—El Papa Juan Pablo II saluda a las numerosas personas que se congregaron ayer frente a la residencia de verano del Pontífice en Castelgandolfo. Esta ha sido la primera aparición pública del Papa desde que abandonó el Hospital Gemelli el pasado día 14.—(Telefoto Efe/ Ap).

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA EXPLOSION de una carga ha interrumpido esta madrugada el funcionamiento de un transformador de la empresa «Iberduero» en la zona guipuzcoana de Elgóibar, cerca de Anzuola.

EN SOLICITUD de que reconsidere la decisión tomada de prohibir la difusión de tres publicaciones españolas en Guinea Ecuatorial, el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España ha dirigido un telegrama al presidente de Guinea Ecuatorial.

ANTE LA POSTURA inicial de la patronal de gasolineras de no entrar a negociar ninguno de los puntos del convenio, el presidente de la mesa ha decidido levantar la sesión, rompiéndose las negociaciones del sector. CC. OO. y UGT han decidido mantener la convocatoria de huelga para los próximos días 29, 30 y 31 de agosto y 1 de septiembre, con el voto en contra de USO.

EXTRANJERO

LA UNION SOVIETICA ha puesto hoy en órbita el satélite artificial «Cosmos 1299» que lleva a bordo material para investigaciones espaciales.

LAS AUTORIDADES ANGOLEÑAS han denunciado hoy que dos columnas del Ejército sudafricano han invadido el sur de su país y avanzan en territorio angoleño.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA